XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS

PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ

CZ

TOPIDLO PLYNOVÉ S VENTILÁTOREM 15 kW / 30 kW

XT241415

XT241430





XT241415, XT241430

CE

Zrozeno pro úspěšné projekty.

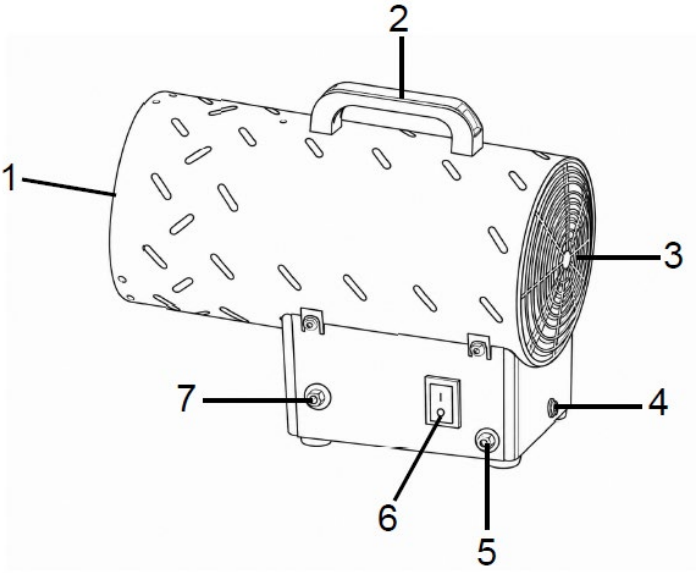
OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
   1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
   4.1. Elektrická bezpečnost
   4.2. Bezpečnost osob
   4.3. Bezpečnost na pracovišti
   4.4. Používání a péče o elektrické nářadí
   4.5. Servis a odpovědnost za vady
   4.6. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ
6. FUNKČNÍ POPIS
7. SESTAVENÍ A OBSLUHA
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
9. PŘÍSLUŠENSTVÍ
10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
11. SEZNAM DÍLŮ
12. TECHNICKÝ ROZKRES
13. O FIRMĚ

1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.

1. Přední ochranná mřížka
2. Madlo
3. Zadní ochranný kryt ventilátoru
4. Přípojka pro plynovou hadici
5. Plynové ovládací tlačítko
6. Hlavní vypínač ON/OFF
7. Zapalovací tlačítko



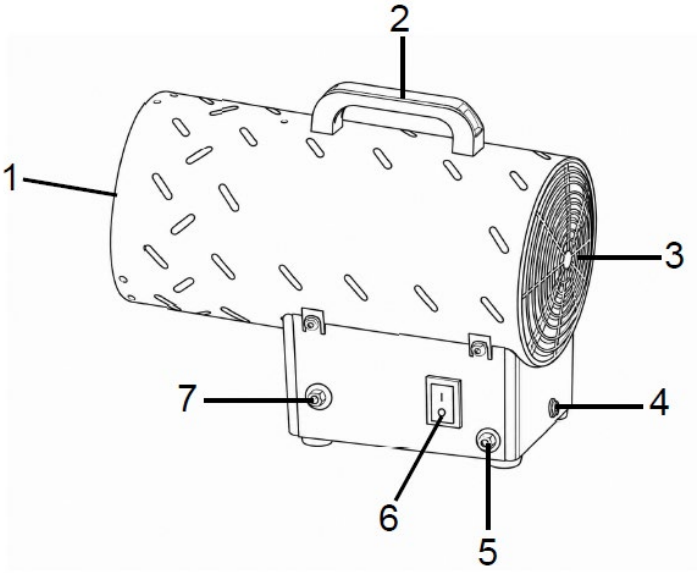
1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	BGA1401-15-G (XT241415)
Napětí	230 V / 50 Hz
Jmenovitý příkon	25 W
Jmenovitý tepelný výkon	15 kW
Typ plynu	propan/butan
Kategorie plynu	I3B/P
Spotřeba plynu	1,09 kg/h
Průtok vzduchu	320 m^3/h
Pracovní teplota	-15～30℃
Tlak přívodního plynu	0,7 bar
Termostat (pojistka proti přehřátí)	80 °C
Zapalování	piezo-elektrické
Materiál pláště	nerez
Krytí	IPX4
Třída ochrany	I
Délka přívodního kabelu	1,4 m
Rozměry	380 x 190 x 305 mm
Součást balení	plynová hadice (1,5 m), regulátor (LPG)
Hmotnost (bez příslušenství)	3,42 kg

POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.

1. Přední ochranná mřížka
2. Madlo
3. Zadní ochranný kryt ventilátoru
4. Přípojka pro plynovou hadici
5. Plynové ovládací tlačítko
6. Hlavní vypínač ON/OFF
7. Zapalovací tlačítko



TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	BGA1401-30 (XT241430)
Napětí	230 V / 50 Hz
Jmenovitý příkon	70 W
Jmenovitý tepelný výkon	30 kW
Typ plynu	propan/butan
Kategorie plynu	I3B/P
Spotřeba plynu	2,18 kg/h
Průtok vzduchu	650 m^3/h
Pracovní teplota	-15～30℃
Tlak přívodního plynu	0,7 bar
Termostat (pojistka proti přehřátí)	75 °C
Zapalování	piezo-elektrické
Materiál pláště	nerez
Krytí	IPX4
Třída ochrany	I
Délka přívodního kabelu	1,4 m
Rozměry	475 x 225 x 360 mm
Součást balení	plynová hadice (1,5 m), regulátor (LPG)
Hmotnost (bez příslušenství)	5,56 kg

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Topidlo plynové s ventilátorem** od firmy XTline s.r.o.
Těší nás to a věříme, že Vám naše nářadí bude poctivým parťákem pro všechny vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uschovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM



- Všeobecné informace a pokyny



- Velmi důležité informace a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrožení zdraví nebo majetku.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí vzniku požáru!



Nebezpečí zachycení končetin v rotujících částech zařízení!



Nebezpečí výbuchu!



Nebezpečí potřísnění žíravými látkami!



Nebezpečí vážného zranění!



Pozor! Laserové záření!



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu obličeje.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte vhodnou pracovní obuv.



4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 Elektrická bezpečnost

a) Vidlice přívodního kabelu elektrického nářadí musí vždy odpovídat síťové zásuvce. Za žádných okolností vidlici neupravujte. S nářadím, které má ochranné zemnění nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami a odpovídající elektrické zásuvky výrazně snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky či chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je mnohem větší, je-li vaše tělo v kontaktu s těmito předměty.
c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
d) Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům, než je jeho připojení ke zdroji elektrického napětí. Nikdy nepřenášejte ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel a nevytrhávejte vidlici ze zásuvky silou nebo tahem za tento kabel. Chraňte přívodní kabel před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
e) Je-li elektrické nářadí používáno ve venkovních prostorech, používejte takový prodlužovací kabel, který je vhodný pro toto použití. Používání prodlužovacího kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpeční úrazu elektrickým proudem.



4.2 Bezpečnost osob

a) Při používání elektrického nářadí buďte obezřetní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
b) Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou ochranu zraku, sluchu, obličejová maska, štít nebo respirátor, bezpečnostní pracovní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný oděv. Vše používejte v souladu s podmínkami bezpečné práce, které snižují nebezpečí poranění osob.
c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, že je hlavní spínač při připojení zařízení ke zdroji elektrického napětí vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
d) Před spuštěním nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje a klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu pro snazší a bezpečnější ovládání zařízení v nepředvídaných situacích.
f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby byly vaše vlasy, oděv a rukavice dostatečně daleko od pohybujících se částí zařízení. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi a způsobit zranění osob.
g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
h) Nedovolte, aby znalost práce a zkušenosti nabyté s prací s tímto zařízením vedly k nedodržování bezpečnostních pokynů. Neopatrná manipulace se zařízením může ve zlomku sekundy způsobit vážná zranění.



4.3 Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a nedostatečné osvětlení pracovního prostředí mohou vést k úrazům.
b) Nepracujte s elektrickým nářadím v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nářadí je zdrojem jiskření, při kterém může dojít k vznícení prachu nebo výparů.
c) Udržujte další osoby a děti v dostatečné vzdálenosti od zařízení, zatímco je zařízení v provozu a/nebo spuštěné. Ztráta pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad zařízení a vést k zranění osob.



4.4 Používání a péče o elektrické nářadí

a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.
b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout hlavním spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být ihned vyřazeno či opraveno.
c) Odpojujte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s pokyny k jeho obsluze, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
e) Udržujte a pravidelně čistěte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.
f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál, nedochází k jejich zablokování a práce s nimi je snazší a bezpečnější.
g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje a jiné komponenty používejte v souladu s pokyny bezpečnosti práce a takovým způsobem, který byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na podmínky a typ prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro které bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



4.5 Servis a odpovědnost za vady

a) Servis vašeho nářadí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

4.6. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží

Společnost XTline s.r.o., IČ: 26246937, se sídlem Ruda 175, 594 01 (dále též jen jako „***XTline***“) v rámci případné odpovědnosti z vadného plnění dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen jako „***občanský zákoník***“) plní veškeré své stanovené povinnosti k maximální spokojenosti svých zákazníků.

Společnost XTline zboží dodává v odpovídající kvalitě řádně a včas, tedy bez vad. Pakliže nejsou zvláštní vlastnosti, funkce nebo parametry zboží výslovně vymezeny, pak XTline zboží dodává pro účel patrný z příslušné uzavřené smlouvy, případně pro účel uvedený nebo prezentovaný v nabídce společnosti XTline u konkrétního zboží. Pakliže se však na zboží vada přeci jen vyskytne, má její zákazník práva z vadného plnění dle § 2099 a násl., zejména pak § 2106 a § 2107 občanského zákoníku.

Zákazník musí zboží při převzetí zkontrolovat. Právo zákazníka z vadného plnění totiž zakládá vada, kterou má zboží při jeho předání, byť se případně projeví až později. Pokud se však jedná o vadu zjevnou (například mechanické poškození, nefunkčnost zboží apod.), měla by být tato zkontrolována a odhalena co možná nejdříve. Mimo jiné i proto, aby zboží nebylo dalším používáním více poškozeno, či aby nebylo právo zákazníka z vadného plnění ohroženo. Zjevná vada zboží by pak měla být uplatněna bez zbytečného odkladu od převzetí.

Nicméně nad rámec zákonných ustanovení společnost XTline prodlužuje lhůtu pro uplatnění práv z vadného plnění pro vady skryté u zakoupeného zboží **na celých 24 měsíců** počítaných od převzetí zboží.

Každé zboží nebo výrobek je však třeba užívat pouze způsobem, pro který byl výrobek určen. Společnost XTline dále upozorňuje zejména na to, že:

a) Servis vašeho nářadí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.

b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

Reklamace budou posouzeny naším Reklamačním oddělením. Uznané reklamace pak bezplatně opraví servis společnosti XTline. Místem pro uplatnění reklamace je sídlo nebo provozovna prodejce, u něhož bylo zboží zakoupeno. **Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak**. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady v bezpečném balení a řádně označené. Další možností je též uplatnění reklamace prostřednictvím zvlášť vymezeného programu společnosti XTline.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, především originál nebo kopii prodejního dokladu (pozn. aby bylo možné se přesvědčit, že bylo zařízení či výrobek skutečně zakoupen u XTline), vyplněný reklamační list s podrobným popisem závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon, případně navíc e-mail).

Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci, a tedy nárok z vadného plnění naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán a udržován v rozporu s pokyny v návodu k použití, v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo poškozen používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních, chemických či jiných nepředvídatelných vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním, manipulací, čištěním nebo údržbou.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.
- Zjištěná vada (pozn. zjevná či skrytá) nebyla uplatněna včas.

Záruka se nevztahuje na příslušenství!

5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Plynové topidlo s ventilátorem o výkonu 15 kW nebo 30 kW slouží k rychlému a účinnému ohřevu vzduchu v dobře větraných prostorách. Je vhodné zejména pro vytápění dílen, garáží, skladů, staveb, zemědělských objektů nebo jiných pracovních prostor, kde je potřeba krátkodobě zvýšit teplotu. Ventilátor zajišťuje rovnoměrné proudění teplého vzduchu do okolí, díky čemuž dochází k rychlejšímu vyhřátí prostoru. Topidlo je napájeno ze sítě 230 V a ke svému provozu využívá plynové palivo. Pro bezpečný provoz je nutné používat zařízení pouze v prostorách s dostatečným přívodem čerstvého vzduchu a vždy dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Výrobek není vhodný k profesionálnímu, průmyslovému použití.



Tento symbol znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s běžným domovním odpadem, a to s účinností v rámci všech států EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité nebo nefunkční zařízení, použijte k tomuto účelu vhodná sběrná místa nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Pro zajištění bezpečné a spolehlivé práce s produktem je nutné dodržovat všechny bezpečnostní a jiné pokyny, uvedené v tomto návodu k použití. Použití produktu pro jakékoliv jiné než stanovené účely není dovoleno a výrobce ani distributor nepřebírají za takováto nesprávná použití žádnou odpovědnost. Použití produktu, které je v rozporu se zamýšleným použitím a s pokyny v tomto návodu může být důvodem pro automatické zamítnutí reklamace. Použití produktu v rozporu s tímto návodem, neoprávněný zásah do konstrukce, úprava produktu nad stanovený rámec nebo výměna neoriginálních dílů jsou v rozporu se zamýšleným použitím. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním a údržbou nese plnou zodpovědnost uživatel.

Úrovně emisí vibrací a hluku, jsou-li relevantní a uvedené v tomto návodu k použití, byly změřeny odpovídajícími měřícími metodami a lze je používat pro vzájemné porovnání produktů. Lze podle nich určit přibližný odhad zatížení vibracemi a hlukem.
Uvedené úrovně vibrací a hluku reprezentují majoritní použití daného elektrického nářadí. Pokud je elektrické nářadí používáno pro jiné práce, s jinými nástroji, jinou technikou nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se úrovně vibrací a hluku lišit. Může tak dojít i k značnému navýšení nebo naopak snížení úrovní vibrací a hluku po celou pracovní dobu.
Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měla být zohledněna doba, kdy je nářadí vypnuté nebo v provozu. Vždy stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací a hluku, jakou jsou pravidelná a správná údržba elektrického nářadí a nástrojů, udržování optimální pracovní teploty a dalších relevantních podmínek, vhodná organizace pracovních procesů, adekvátní ochranné pracovní pomůcky apod.

6. FUNKČNÍ POPIS

PŘEDNÍ OCHRANNÁ MŘÍŽKA
Přední ochranná mřížka (**1**) chrání vnitřní části topidla před vniknutím větších nečistot nebo cizích předmětů. Zároveň umožňuje bezpečný výstup ohřátého vzduchu z topidla do prostoru.

MADLO
Madlo (**2**) slouží k pohodlnému uchopení a přenášení topidla. Umožňuje snadnější manipulaci se zařízením, například při přesunu mezi jednotlivými pracovišti.

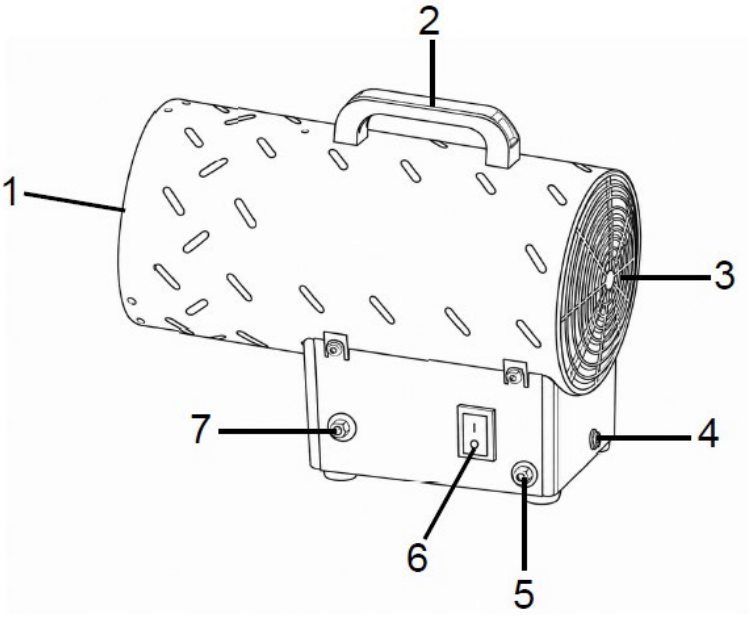
ZADNÍ OCHRANNÝ KRYT VENTILÁTORU
Zadní ochranný kryt ventilátoru (**3**) zabraňuje přímému kontaktu s rotujícími částmi ventilátoru. Současně chrání ventilátor před poškozením a omezuje vniknutí větších nečistot do zařízení.

PŘÍPOJKA PRO PLYNOVOU HADICI
Přípojka pro plynovou hadici (**4**) slouží k připojení topidla ke zdroji plynu. Přes tuto část je do zařízení přiváděno palivo potřebné pro provoz topidla.

PLYNOVÉ OVLÁDACÍ TLAČÍTKO
Plynové ovládací tlačítko (**5**) slouží k ovládání přívodu plynu do topidla. Používá se zejména při spuštění zařízení a zajištění správného provozu hořáku.

HLAVNÍ VYPÍNAČ ON/OFF
Hlavní vypínač ON/OFF (**6**) slouží k zapnutí nebo vypnutí elektrické části zařízení. Pomocí tohoto vypínače se ovládá zejména chod ventilátoru napájeného ze sítě.

ZAPALOVACÍ TLAČÍTKO
Zapalovací tlačítko (**7**) slouží k zapálení plynového hořáku při uvedení topidla do provozu. Po stisknutí vytvoří jiskru, která zapálí přiváděný plyn.



7. SESTAVENÍ A OBSLUHA

Před uvedením do provozu

Před prvním použitím vyjměte topidlo z obalu a zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k jeho poškození. Zkontrolujte zejména stav pláště, ochranných mřížek, ovládacích prvků, napájecího kabelu, plynové hadice a regulátoru. Pokud je zařízení, hadice, regulátor nebo napájecí kabel poškozený, topidlo nepoužívejte a obraťte se na autorizovaný servis nebo prodejce.

Topidlo postavte na pevný, rovný a nehořlavý povrch. Zařízení používejte pouze venku nebo v dobře větraném prostoru. Při umístění dbejte na to, aby nebyl zakrytý vstup ani výstup vzduchu a aby proud horkého vzduchu nesměřoval na plynovou láhev, hořlavé materiály, elektrické zásuvky nebo jiné předměty citlivé na teplo.

POZOR!

Před spuštěním se ujistěte, že je hlavní vypínač v poloze „0“, ventil plynové láhve je uzavřený a všechny ovládací prvky jsou v bezpečné výchozí poloze.

Připojení plynové láhve

Připojení plynové láhve provádějte pouze v dobře větraném prostoru, nejlépe venku. Během připojování nesmí být v blízkosti otevřený oheň, jiskry, zapnuté elektrické zapalovače ani jiné zdroje vznícení. Při manipulaci s plynovou láhví nekuřte.

Používejte pouze vhodnou plynovou láhev, plynovou hadici a regulátor odpovídající technickým parametrům zařízení. Před připojením zkontrolujte, zda není hadice prasklá, zpuchřelá, prořízntutá, nadměrně opotřebená nebo jinak poškozená. Hadice nesmí být přehnutá, zkroucená, napnutá ani vedená přes horké části topidla.

Nejprve připojte plynovou hadici k přípojce na topidle. Druhý konec hadice připojte k regulátoru a regulátor následně upevněte na plynovou láhev. Před dotažením spojů zkontrolujte správné usazení těsnění (pokud sestava těsnění vyžaduje). Všechny spoje musí být pevné a těsné, nesmí však dojít k poškození závitů nebo těsnicích prvků.

Po připojení umístěte plynovou láhev do bezpečné vzdálenosti od topidla tak, aby na ni nesměřoval proud horkého vzduchu. Plynová láhev nesmí být vystavena přímému slunečnímu záření.

Zkouška těsnosti

Po každém připojení nebo výměně plynové láhve proveďte zkoušku těsnosti. Zkoušku provádějte pouze v dobře větraném prostoru.

Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač v poloze „0“. Otevřete ventil plynové láhve a na všechny spoje plynové soustavy naneste pěnotvorný roztok, například směs vody a mýdla. Sledujte, zda se na některém spoji netvoří bubliny. Tvorba bublin znamená únik plynu.

K hledání úniku plynu nikdy nepoužívejte otevřený oheň.

Pokud zjistíte únik plynu, ihned uzavřete ventil plynové láhve. Dotáhněte spoje a zkoušku opakujte. Pokud únik přetrvává, topidlo nepoužívejte a nechte jej zkontrolovat autorizovaným servisem. Případně vyměňte jednotlivé plynové komponenty (hadice, regulátor) za nové a ujistěte se, že jsou v bezvadném stavu.

Připojení k elektrické síti

Před připojením k elektrické síti se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá údajům na výrobním štítku zařízení. Topidlo připojujte pouze do řádně uzemněné zásuvky 230 V / 50 Hz.

Napájecí kabel před použitím zcela rozviňte a veďte jej tak, aby se nedotýkal horkých částí topidla, nebyl mechanicky namáhán a nehrozilo o něj zakopnutí. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem.

Zapnutí a zapálení topidla

Před zapálením zkontrolujte, zda je topidlo správně připojeno k plynové láhvi, zda byla provedena zkouška těsnosti a zda je zajištěno dostatečné větrání prostoru.

Otevřete ventil plynové láhve. Připojte topidlo ke zdroji elektrické energie a přepněte hlavní vypínač do polohy „I“. Ventilátor se musí rozběhnout a musí pracovat plynule. Pokud se ventilátor nerozběhne nebo se otáčí nepravidelně, zařízení nezapalujte a nepoužívejte do sjednání nápravy.

Stiskněte a podržte plynové ovládací tlačítko. Současně opakovaně stiskněte zapalovací tlačítko, dokud nedojde k zapálení plamene. Po zapálení držte plynové ovládací tlačítko ještě přibližně 10-20 sekund stisknuté, aby se plamen stabilizoval. Poté tlačítko pomalu uvolněte.

Pokud plamen po uvolnění tlačítka zhasne, uzavřete přívod plynu, vyčkejte alespoň 1 minutu a postup zopakujte. Při dalším pokusu držte plynové ovládací tlačítko stisknuté o něco déle. Pokud se topidlo nepodaří bezpečně zapálit ani po opakovaném pokusu, zařízení dále nepoužívejte a obraťte se na autorizovaný servis nebo prodejce.

Po zapálení zkontrolujte vzhled plamene. Plamen má být stabilní a nesmí vystupovat mimo přední část topidla. Pokud je plamen nepravidelný, nestabilní, zhasíná nebo se zařízení chová neobvykle, topidlo ihned vypněte a před dalším použitím řádně zkontrolujte.

Provoz topidla

Během provozu nenechávejte topidlo bez dozoru. Pravidelně kontrolujte, zda je zajištěn dostatečný přívod vzduchu, zda není zakrytý vstup nebo výstup vzduchu a zda se v blízkosti zařízení nenachází hořlavé materiály.

Nedotýkejte se ochranných mřížek ani kovových částí topidla během provozu a krátce po vypnutí, protože mohou být velmi horké. Nepřemisťujte topidlo, pokud je v provozu, připojené k plynové láhvi nebo ještě nevychladlo.

Pokud během provozu ucítíte plyn, uslyšíte neobvyklý zvuk, zpozorujete nepravidelný plamen nebo jiné známky poruchy, ihned uzavřete ventil plynové láhve, vypněte zařízení, odpojte jej od elektrické sítě a prostor vyvětrejte. Před dalším použitím řádně zkontrolujte.

Vypnutí topidla

Pro vypnutí nejprve uzavřete ventil plynové láhve. Topidlo ponechte krátce v chodu, dokud plamen zcela nezhasne. Poté přepněte hlavní vypínač do polohy „0“ a odpojte zařízení od elektrické sítě.

Před manipulací, čištěním, údržbou nebo uskladněním nechte topidlo zcela vychladnout. Po skončení používání vždy zkontrolujte, zda je ventil plynové láhve bezpečně uzavřený.

Použití jako ventilátor

Topidlo lze použít také pouze k proudění vzduchu bez ohřevu. V takovém případě musí být odpojena plynová hadice a zařízení nesmí být připojeno ke zdroji plynu.

Připojte topidlo ke zdroji elektrické energie a přepněte hlavní vypínač do polohy „I“. Ventilátor začne vhánět vzduch do prostoru bez zapálení hořáku. Pro vypnutí přepněte hlavní vypínač do polohy „0“ a odpojte zařízení od elektrické sítě.

Výměna plynové láhve

Plynovou láhev vyměňujte pouze tehdy, když je topidlo vypnuté, odpojené od elektrické sítě a zcela vychladlé. Výměnu provádějte pouze v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo otevřený oheň, jiskry a jiné zdroje vznícení.

Uzavřete ventil plynové láhve a odpojte regulátor. Na odpojené plynové láhvi zajistěte ventil ochrannou zátkou. Novou plynovou láhev připojte stejným postupem jako při prvním připojení a vždy proveďte zkoušku těsnosti.

Postup při podezření na únik plynu

Pokud ucítíte plyn nebo máte podezření na únik, ihned uzavřete ventil plynové láhve. Vypněte topidlo, odpojte jej od elektrické sítě a uhaste veškerý otevřený oheň v okolí. Nepoužívejte elektrické vypínače, zapalovače ani jiné zdroje jiskření.

Zajistěte intenzivní větrání prostoru a zabraňte vstupu nepovolaných osob. Topidlo znovu nepoužívejte, dokud nebude provedena kontrola a případná oprava kvalifikovanou osobou nebo autorizovaným servisem.

KVALIFIKACE 

Pro manipulaci a obsluhu s tímto zařízením není třeba žádné speciální kvalifikace ani proškolení. Je ovšem nutné bez výjimky nastudovat a dodržovat všechny pokyny, uvedené v tomto návodu k použití a všechna další, toho času platná bezpečnostní opatření, spojená s místem, na kterém má být toto zařízení používáno.

ZBYTKOVÁ RIZIKA 

- Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou brýle, rukavice, vhodná obuv a oblečení apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a jiné permanentní bezpečnostní prvky. Může dojít k vážnému zranění.
- Před spuštěním zařízení zkontrolujte oblast, na které budete se zařízením manipulovat a odstraňte z této oblasti všechny nebezpečné a nevhodné předměty. Ujistěte se, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a připevněny.
- Nedostatečné osvětlení při práci zvyšuje riziko úrazu. Zajistěte, aby bylo při práci se zařízením pracoviště dostatečně osvětleno.

OBECNÉ POKYNY PRO PRÁCI S PLYNOVÝM TOPIDLEM 

1. Topidlo používejte pouze k určenému účelu, tedy k ohřevu vzduchu v dobře větraných pracovních nebo technických prostorách. Nepoužívejte jej k vytápění obytných místností, karavanů, stanů, sklepů ani jiných uzavřených nebo špatně větraných prostor.
2. Před každým použitím zkontrolujte celkový stav zařízení, napájecího kabelu, plynové hadice, regulátoru a ochranných mřížek. Pokud zjistíte poškození, netěsnost, deformaci nebo jiné známky závady, topidlo nepoužívejte.
3. Topidlo vždy umístěte na pevný, rovný a nehořlavý povrch. Zajistěte, aby stálo stabilně a nemohlo dojít k jeho převrácení, posunutí nebo nechtěnému kontaktu s hořlavými materiály.
4. Během provozu zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu. Nedostatečné větrání může způsobit nesprávné spalování a vznik nebezpečného oxidu uhelnatého.
5. Nikdy nezakrývejte vstupní ani výstupní otvory topidla. Neumisťujte před topidlo žádné předměty a dbejte na to, aby proud horkého vzduchu nesměřoval na plynovou láhev, stěny, nábytek, textilie nebo jiné hořlavé materiály.
6. Topidlo nenechávejte během provozu bez dozoru. Při používání pravidelně kontrolujte plamen, chod ventilátoru a celkové chování zařízení.
7. Nedotýkejte se ochranných mřížek, kovového pláště ani jiných horkých částí topidla během provozu a krátce po vypnutí. Hrozí nebezpečí popálení.
8. S topidlem nemanipulujte, pokud je zapnuté, horké nebo připojené k plynové láhvi. Před přemístěním zařízení vždy vypněte, uzavřete přívod plynu, odpojte jej od elektrické sítě a nechte zcela vychladnout.
9. Při používání plynového zařízení nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň ani jiné zdroje zapálení v blízkosti plynové láhve, hadice, regulátoru nebo samotného topidla.
10. Pokud ucítíte plyn, zaznamenáte nepravidelný plamen, neobvyklý hluk, zápach spáleniny nebo jinou nestandardní situaci, ihned uzavřete ventil plynové láhve, vypněte topidlo, odpojte jej od elektrické sítě a prostor vyvětrejte. Zařízení znovu nepoužívejte, dokud nebude zkontrolováno kvalifikovanou osobou.
11. Používejte výhradně plyn LPG (propan-butan), kategorie I3P; I3B/P.
12. Je zakázáno používat topidlo ve sklepích nebo v prostorách pod úrovní okolního terénu.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 

Pravidelné čištění a kontrola topidla jsou důležité pro jeho bezpečný a spolehlivý provoz. Zanesené, poškozené nebo nesprávně udržované zařízení může pracovat nepravidelně, hůře spalovat plyn nebo představovat bezpečnostní riziko.

Bezpečnost před čištěním a údržbou 

Před jakýmkoliv čištěním, kontrolou nebo údržbou topidlo vždy vypněte, uzavřete ventil plynové láhve a odpojte zařízení od elektrické sítě. Nechte topidlo zcela vychladnout. Nikdy nečistěte ani neopravujte zařízení, pokud je horké, v provozu, připojené k plynové láhvi nebo zapojené do elektrické zásuvky.

Při čištění nepoužívejte otevřený oheň, agresivní chemické prostředky, rozpouštědla ani proud vody. Dbejte na to, aby se voda nebo jiná kapalina nedostala do vnitřních částí zařízení.

Čištění povrchu zařízení

Vnější části topidla čistěte měkkým suchým hadříkem. Pokud je povrch silněji znečištěný, použijte mírně navlhčený hadřík s malým množstvím jemného čisticího prostředku. Po očištění povrch důkladně osušte.

Ochranné mřížky udržujte čisté a průchodné. Prach, nečistoty nebo jiné usazeniny mohou omezit proudění vzduchu a negativně ovlivnit správný provoz topidla.

Čištění vnitřních částí a ventilátoru

V případě potřeby lze lopatky ventilátoru a vnitřní prostor topidla opatrně vyčistit stlačeným vzduchem. Čištění provádějte tak, aby nedošlo k poškození ventilátoru, zapalovací elektrody, kabeláže nebo jiných vnitřních částí.

Do zařízení nevkládejte žádné předměty přes ochranné mřížky. Pokud je topidlo silně znečištěné nebo je znečištění uvnitř zařízení obtížně přístupné, svěřte čištění kvalifikované osobě nebo autorizovanému servisu.

Kontrola plynové hadice a regulátoru

Před každým použitím zkontrolujte stav plynové hadice a regulátoru. Hadice nesmí být prasklá, zpuchřelá, prořízntutá, nadměrně opotřebená, přehnutá ani zkroucená. Regulátor nesmí být mechanicky poškozený a musí být správně připojený.

Poškozenou hadici, regulátor nebo těsnění nikdy neopravujte provizorním způsobem. Vadné části vyměňte za nové díly odpovídající technickým parametrům zařízení a platným předpisům.

Kontrola elektrických částí

Pravidelně kontrolujte napájecí kabel a zástrčku. Pokud je kabel poškozený, přerušený, popraskaný nebo vykazuje jiné známky závady, zařízení nepoužívejte. Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba nebo autorizovaný servis.

Před připojením k elektrické síti se vždy ujistěte, že je zařízení suché a že se v blízkosti zásuvky, kabelu ani ovládacích prvků nenachází vlhkost.

Pravidelná odborná kontrola

Topidlo nechte alespoň jednou ročně zkontrolovat kvalifikovanou osobou nebo autorizovaným servisem. Odborná kontrola je vhodná zejména před začátkem topné sezóny nebo po delší době, kdy zařízení nebylo používáno.

Při kontrole je nutné ověřit zejména těsnost plynové soustavy, stav hadice a regulátoru, správnou funkci ventilátoru, zapalování, hořáku a bezpečnostních prvků.

Údržba při delším nepoužívání

Pokud topidlo nebudete delší dobu používat, odpojte jej od plynové láhve i od elektrické sítě. Zařízení nechte vychladnout, očistěte jej a uložte na suché, čisté a dobře větrané místo.

Napájecí kabel uložte tak, aby nebyl zalomený, skřípnutý ani mechanicky namáhaný. Plynovou hadici skladujte tak, aby nedošlo k jejímu přehnutí, zkroucení nebo poškození.

Servis a opravy
Veškeré opravy, zásahy do plynové soustavy, elektrických částí nebo bezpečnostních prvků smí provádět pouze kvalifikovaná osoba nebo autorizovaný servis. Topidlo nikdy sami nerozebírejte ani neupravujte jeho konstrukci.

Používejte pouze vhodné náhradní díly odpovídající danému modelu. Použití nevhodných nebo neoriginálních dílů může ovlivnit bezpečný provoz zařízení a způsobit jeho poškození.

SKLADOVÁNÍ

Zařízení skladujte v původním obalu, s demontovanými nástavci a na suchém, spíše chladném místě. Zařízení před skladováním vždy pečlivě vyčistěte vhodným způsobem. Udržujte mimo dosah dětí a dalších nepovolaných osob. Neskladujte v mrazu, vysokých teplotách a na místech vystavených přímému slunečnímu záření.

ŽIVOTNOST

Životnost produktu do značné míry závisí na intenzitě používání a řádném dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití (dodržování těchto pokynů optimalizuje životnost produktu). Pokud je zařízení vadné nebo dojde-li k jeho poruše, musí být odstaveno z provozu a zřetelně označeno jako zakázané pro další použití nebo do sjednání nápravy. Pokud je zařízení zcela vyřazeno z provozu, uložte jej na k tomu vyhrazené vhodné místo.

LIKVIDACE 

DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. elektroniku, povrchově upravené komponenty apod.) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci. Oddělte kovové části podle typu pro šrotování.
- Je nutné, aby se majitel zařízení při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, maziva, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směrnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

9. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kup si naše příslušenství!

Použití jakéhokoli neoriginálního příslušenství nebo nástavců třetích stran může představovat riziko zranění osob nebo poškození majetku. Používejte příslušenství nebo nástavce pouze k uvedenému účelu. Pokud potřebujete pomoci s dalšími podrobnostmi ohledně vhodného příslušenství, požádejte prodejce nebo výrobce tohoto zařízení.

Následující položky sice nemusí být součástí balení, ale mohly by se vám hodit:

- Plynové hadice a regulátory
- Originální náhradní díly

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle nařízení evropského parlamentu a rady (EU)2023/1230

STROJNÍ VÝROBEK - NÁZEV:	Topidlo plynové s ventilátorem 15 kW/230 V; 30 kW/230 V
TYP (model, číslo šarže nebo sériové číslo):	XT241415; XT241430
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	BGA1401-15-G; BGA1401-30
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	

VÝROBCE

NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Ruda 175, 59401 RUDA
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedený strojní výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství a je v souladu s těmito harmonizačními právními předpisy Unie:

(EU) 2023/1230, o strojních zařízeních a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES a směrnice Rady 73/361/EHS
EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh
EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
EU 2011/65/EU + (EU)2015/863 - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU , RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízení
(EU) 2016/426/EU - NV č. 22/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na spotřebiče plynných paliv a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
Zařízení se skládá: z elektrických pohonů, z elektroinstalace, z elektroniky, z konstrukce a z plynových rozvodů.	Zařízení je určeno: jako ventilátor vzduchu s plynovým topením.

Seznam použitých harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika ; účinnost normy: 2011-07-01 ;
ČSN EN ISO 20607; Bezpečnost strojních zařízení - Návod k používání - Obecné principy pro návrh ; účinnost normy: 2021-02-01 ;
ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostorů horními a dolními končetinami ; účinnost normy: 2022-10-01 ;
ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení ; účinnost normy: 2009-05-01 ;
ČSN EN ISO 13854; Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla ; účinnost normy: 2021-02-01 ;
ČSN EN ISO 14118; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění ; účinnost normy: 2019-01-01 ;
ČSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů ; účinnost normy: 2017-02-01 ;
ČSN ISO 3864-1; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení ; účinnost normy: 2013-01-01 ;
ČSN ISO 3864-3; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách ; účinnost normy: 2025-10-01 ;
ČSN EN 894-1+A1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026, ; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 1: Všeobecné zásady interakcí člověka se sdělovači a ovládači ; účinnost normy: 2009-06-01
ČSN EN 894-2+A1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026, ; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 2: Sdělovače ; účinnost normy: 2009-06-01
ČSN EN 894-3+A1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026, ; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače ; účinnost normy: 2009-06-01
ČSN EN 894-4; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026, ; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 4: Umístění a uspořádání sdělovačů a ovládačů ; účinnost normy: 2011-02-01
ČSN EN IEC 63000; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026, ; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezování nebezpečných látek ; účinnost normy: 2019-05-01
ČSN EN 62321-1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026, ; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled ; účinnost normy: 2014-02-01
ČSN EN ISO 13732-1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026, ; Ergonomie tepelného prostředí - Metody posuzování odezvy člověka na kontakt s povrchy - Část 1: Horké povrchy ; účinnost normy: 2009-05-01
ČSN EN 60335-1 ed. 2; změny:A11 9.04, A1 7.05, A12 12.06, A2 4.07, Z1 11.07, A13 7.09, A14 11.10, A15 3.12, Z3 11.14 ; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky ; účinnost normy: 2003-06-01
ČSN EN 60335-1 ed. 3; změny:A11 11.14, Z1 11.14, Z2 5.16, A13 2.18, A2 12.19, A1 12.19, A14 3.20, A15 12.21, A16 5.24 ; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky ; účinnost normy: 2012-10-01
ČSN EN 60335-1; změny:A11 12.97, A1 4.98, A13 4.99, A14 8.99, A15 1.01, A2 8.01, A16 1.02, Z1 5.03 ; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky ; účinnost normy: 1997-04-01
ČSN EN 60335-2-102 ed. 2; změny:Z1 5.25 ; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-102: Zvláštní požadavky na spotřebiče spalující plynná, ropná a pevná paliva obsahující elektrické spoje ; účinnost normy: 2016-07-01
ČSN EN 62233; Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob ; účinnost normy: 2008-11-01 ;
ČSN EN IEC 55014-1 ed. 5; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise ; účinnost normy: 2021-10-01 ;
ČSN EN IEC 55014-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků ; účinnost normy: 2021-10-01 ;
ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; změny:A1 12.19, A2 5.22 ; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem <= 16 A, které není předmětem podmíněného připojení ; účinnost normy: 2014-03-01
ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; změny:A1 9.21, A2 1.25 ; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem <= 16 A) ; účinnost normy: 2019-09-01
ČSN EN 16129; Regulátory tlaku, samočinná přepínací zařízení s nejvyšším výstupním tlakem do 4 bar, s maximálním průtokem do 150 kg/h pro butan, propan a jejich směsi a s příslušnými bezpečnostními zařízeními a adaptéry ; účinnost normy: 2016-07-01 ;
ČSN ISO 13785-1; Zkoušky reakce na oheň pro fasády - Část 1: Zkouška středního rozměru ; účinnost normy: 2010-03-01 ;

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

Dle přílohy č. V – část A, nařízení evropského parlamentu a rady (EU)2023/1230

POSOUZENÍ SHODY VÝROBCEM - ÚPLNÉ ZAŘÍZENÍ

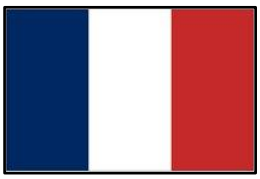
Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla EU přezkoušení typu a číslo certifikátu EU přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace Ing. Petr Vrána
kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	RUDA	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	16.06.2026	Michal Duben	jednatel	

DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ENGLAND	FRANCE	DEUTSCHLAND
		

XTLINE S.R.O.
59401 RUDA, RUDA 175
CZECH REPUBLIC

we declare that the product	nous déclarons que le produit	erklären wir, dass das Produkt
XT241415; XT241430 /serial number:		
complies with the relevant EU directives and regulations:	**est conforme aux directives et règlements de l'UE en la matière :**	**mit den einschlägigen EU-Richtlinien und -Verordnungen übereinstimmt:**
Technical requirements for machinery, **according to Annex V - Part A, (EU)2023/1230**	Exigences techniques pour les machines, **conformément à l'annexe V - partie A, (EU)2023/1230**	Technische Anforderungen an Maschinen, **gemäß Anhang V - Teil A, (EU)2023/1230**
Low-voltage electrical equipment, **2014/35/EU**	Équipements électriques a basse tension, **2014/35/EU**	Elektrische Niederspannungsgeräte, **2014/35/EU**
Electromagnetic compatibility, **2014/30/EU**	Compatibilité électromagnétique, **2014/30/EU**	Elektromagnetische Verträglichkeit, **2014/30/EU**
Technical requirements for gaseous fuel appliances, **(EU)2016/426**	Exigences techniques pour les appareils a gaz, **(EU)2016/426**	Technische Anforderungen an Geräte für gasförmige Brennstoffe, **(EU)2016/426**
RoHS - Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, **2011/65/EU + (EU)2015/863**	RoHS - Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, **2011/65/EU + (EU)2015/863**	RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, **2011/65/EU + (EU)2015/863**
The conformity assessment was carried out by an authorized laboratory. Certificate number.	**L'évaluation de la conformité a été effectuée par un laboratoire agréé. Numéro de certificat.**	**Die Konformitätsbewertung wurde von einem zugelassenen Labor durchgeführt. Zertifikat Nummer.**
The device is not subject to type testing	Le dispositif n'est pas soumis à des essais de type	Das Gerät unterliegt nicht der Typprüfung
European standards	**Normes européennes**	**Europäische Normen**

EN ISO 12100; Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction; effectiveness of the standard: 2011-07-01
EN ISO 20607; Safety of machinery - Instruction handbook - General drafting principles; effectiveness of the standard: 2021-02-01
EN ISO 13857; Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs; effectiveness of the standard: 2022-10-01
EN 1005-3+A1; Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation; effectiveness of the standard: 2009-05-01
EN ISO 13854; Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body; effectiveness of the standard: 2021-02-01
EN ISO 14118; Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up; effectiveness of the standard: 2019-01-01
EN ISO 14120; Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards; effectiveness of the standard: 2017-02-01
ISO 3864-1; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety signs and safety markings; effectiveness of the standard: 2013-01-01
ISO 3864-3; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs; effectiveness of the standard: 2025-10-01
EN 894-1+A1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026,, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 1: General principles for human interactions with displays and control actuators; effectiveness of the standard: 2009-06-01
EN 894-2+A1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026,, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 2: Displays; effectiveness of the standard: 2009-06-01
EN 894-3+A1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026,, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 3: Control actuators; effectiveness of the standard: 2009-06-01
EN 894-4; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026,, Safety of machinery - Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators - Part 4: Location and arrangement of displays and control actuators; effectiveness of the standard: 2011-02-01
EN IEC 63000; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026,, Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances; effectiveness of the standard: 2019-05-01
EN 62321-1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026,, Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview; effectiveness of the standard: 2014-02-01
EN ISO 13732-1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,Z1:2026,, Ergonomice of the thermal environment - Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces - Part 1: Hot surfaces; effectiveness of the standard: 2009-05-01
EN 60335-1 ed. 2; changes:A11 9.04, A1 7.05, A12 12.06, A2 4.07, Z1 11.07, A13 7.09, A14 11.10, A15 3.12, Z3 11.14, Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2003-06-01
EN 60335-1 ed. 3; changes:A11 11.14, Z1 11.14, Z2 5.16, A13 2.18, A2 12.19, A1 12.19, A14 3.20, A15 12.21, A16 5.24, Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2012-10-01
EN 60335-1; changes:A11 12.97, A1 4.98, A13 4.99, A14 8.99, A15 1.01, A2 8.01, A16 1.02, Z1 5.03, Safety of household and similar electrical appliances. Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 1997-04-01
EN 60335-2-102 ed. 2; changes:Z1 5.25, Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections; effectiveness of the standard: 2016-07-01
EN 62233; Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure; effectiveness of the standard: 2008-11-01
EN IEC 55014-1 ed. 5; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN IEC 55014-2 ed. 3; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN 61000-3-3 ed. 3; changes:A1 12.19, A2 5.22, Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection; effectiveness of the standard: 2014-03-01
EN IEC 61000-3-2 ed. 5; changes:A1 9.21, A2 1.25, Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase); effectiveness of the standard: 2019-09-01
EN 16129; Pressure regulators, automatic change-over devices, having a maximum regulated pressure of 4 bar, with a maximum capacity of 150 kg/h, associated safety devices and adaptors for butane, propane, and their mixtures; effectiveness of the standard: 2016-07-01
ISO 13785-1; Reaction-to-fire tests for façades - Part 1: Intermediate-scale test; effectiveness of the standard: 2010-03-01

Declares that the equipment (product) complies with all relevant provisions of this Directive	**Déclare que l'équipement (le produit) est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la présente directive.**	**erklärt, dass das Gerät (Produkt) allen einschlägigen Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht**
Person in charge of completing the technical documentation:	**Personne chargée de compléter la documentation technique :**	**Person, die für die Fertigstellung der technischen Dokumentation verantwortlich ist:**
AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA		
technical documentation number:	**numéro de la documentation technique :**	**Nummer der technischen Dokumentation:**
BCW 99 - 7898		
Details of the identity of the person authorised to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorised representative and his signature.	**L'identité de la personne autorisée à établir la déclaration au nom du fabricant ou de son mandataire et sa signature.**	**Angaben zur Identität der Person, die bevollmächtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers oder seines Bevollmächtigten zu erstellen, sowie deren Unterschrift.**

16.06.2026

11. SEZNAM DÍLŮ

XT241415

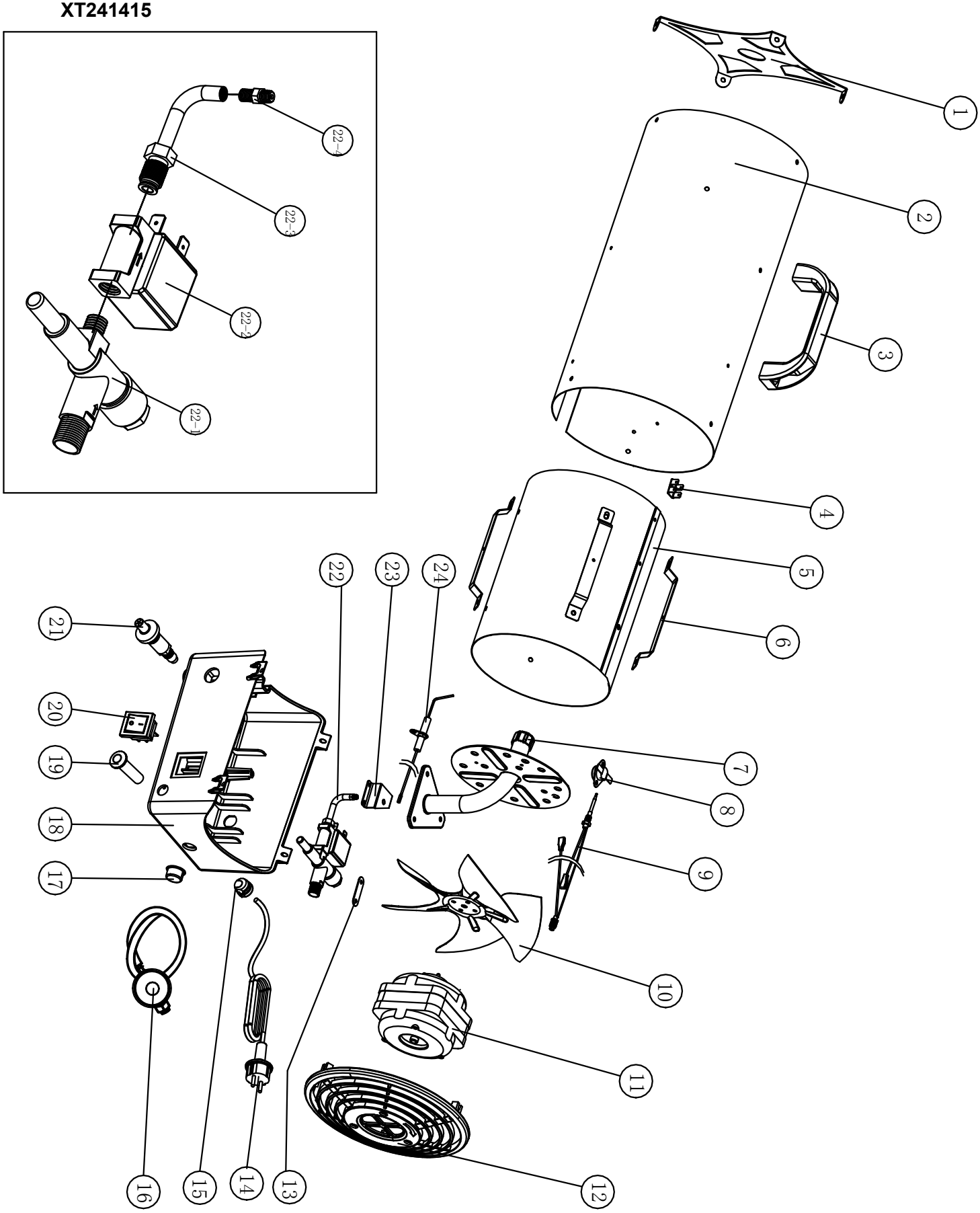
	CZ	SK	PL	EN
1	Přední ochranná mřížka	Predná ochranná mriežka	Przednia kratka ochronna	Front grill
2	Vnější plášť	Vonkajší plášť	Obudowa zewnętrzna	Outer casing
3	Horní madlo	Horné držadlo	Uchwyt górny	Handle
4	Zemnicí kolíky	Uzemňovacie kolíky	Bolce uziemiające	Ground pins
5	Vnitřní plášť	Vnútorný plášť	Obudowa wewnętrzna	Inner casing
6	Tepelně izolační vymezení	Tepelnoizolačné vymedzenie	Element dystansowy izolacji cieplnej	Heat insulation barrels of support
7	Sestava hořáku	Zostava horáka	Zespół palnika	Burner assembly
8	Tepelná pojistka	Tepelná poistka	Zabezpieczenie termiczne	Thermal cut-out
9	Termočlánek	Termočlánok	Termopara	Thermocouple
10	Ventilátor	Ventilátor	Wentylator	Fan
11	Motor	Motor	Silnik	Motor
12	Zadní ochranná mřížka	Zadná ochranná mriežka	Tylna kratka ochronna	Back grill
13	Deska ventilu	Doska ventilu	Płyta zaworu	Valve plate
14	Přívodní kabel	Prívodný kábel	Przewód zasilający	Power cord
15	Chránička přívodního kabelu	Chránička prívodného kábla	Odgiętka przewodu zasilającego	Line buckle
16	Regulátor (LPG)	Regulátor (LPG)	Reduktor (LPG)	Regulator
17	Těsnicí zátka	Tesniaca zátka	Korek uszczelniający	Shielding
18	Základna	Základňa	Podstawa	Base
19	Ovladač ventilu	Ovládač ventilu	Pokrętło zaworu	Valve lifter
20	Hlavní spínač	Hlavný spínač	Wyłącznik główny	Switch
21	Piezo zapalování	Piezo zapaľovanie	Zapłon piezoelektryczny	Igniter
22	Sestava ventilu (komplet)	Zostava ventilu (komplet)	Zespół zaworu (komplet)	Vlave assembly
22-1	Ventil odvodu plynu	Ventil odvodu plynu	Zawór odprowadzania gazu	Gas escape valve
22-2	Elektromagnetický ventil	Elektromagnetický ventil	Zawór elektromagnetyczny	Solenoid valve
22-3	Plynová trubka	Plynová rúrka	Rurka gazowa	Gas pipe
22-4	Plynová tryska	Plynová dýza	Dysza gazowa	Gas nozzle
23	Držák	Držiak	Uchwyt	Bracket
24	Zapalovací jehla	Zapaľovacia ihla	Igła zapłonowa	Ignition needle

XT241430

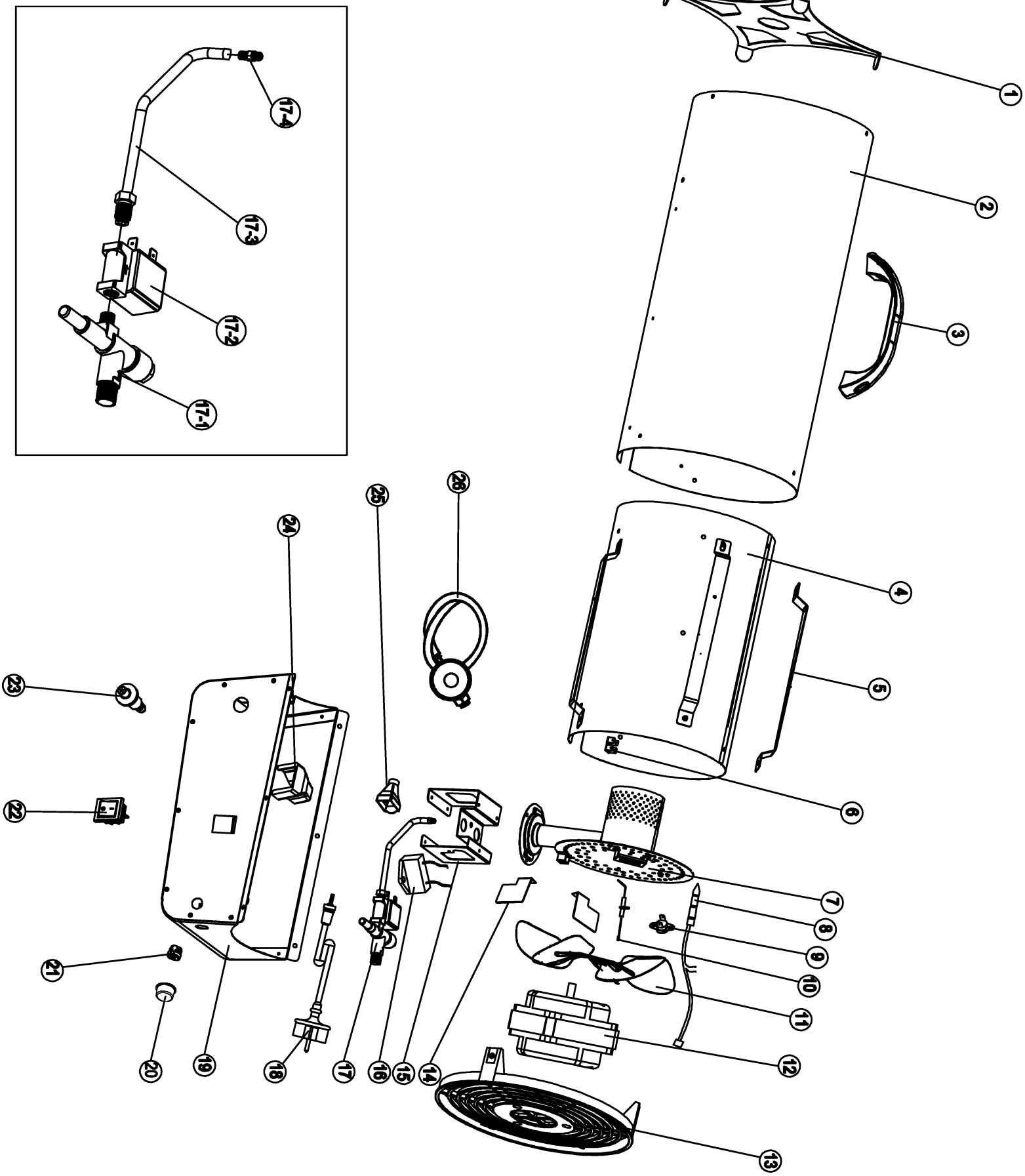
	CZ	SK	PL	EN
1	Přední ochranná mřížka	Predná ochranná mriežka	Przednia kratka ochronna	Front grill
2	Vnější plášť	Vonkajší plášť	Obudowa zewnętrzna	Outer casing
3	Horní madlo	Horné držadlo	Uchwyt górny	Handle
4	Vnitřní plášť	Vnútorný plášť	Obudowa wewnętrzna	Inner shell
5	Tepelně izolační vymezení	Tepelnoizolačné vymedzenie	Element dystansowy izolacji cieplnej	Insulation shell support
6	Zemnicí kolíky	Uzemňovacie kolíky	Styki uziemiające	Earth wire connection
7	Sestava hořáku	Zostava horáka	Zespół palnika	Burner head ass´y
8	Termočlánek	Termočlánok	Termopara	Thermocouple
9	Tepelná pojistka	Tepelná poistka	Zabezpieczenie termiczne	Thermal cut-out
10	Zapalovací jehla	Zapaľovacia ihla	Igła zapłonowa	Ignition needle
11	Ventilátor	Ventilátor	Wentylator	Fan
12	Motor	Motor	Silnik	Motor
13	Zadní ochranná mřížka	Zadná ochranná mriežka	Tylna kratka ochronna	Air inlet grill
14	Uchycení trysky	Uchytenie dýzy	Mocowanie dyszy	Blade for combustion
15	Konzole	Konzola	Wspornik	Nozzle support bracket
16	Kondenzátor	Kondenzátor	Kondensator	Capacitor
17	Sestava ventilu (komplet)	Zostava ventilu (komplet)	Zespół zaworu (komplet)	Solenoid valve
17-1	Ventil odvodu plynu	Ventil odvodu plynu	Zawór odprowadzania gazu	Gas escape valve
17-2	Elektromagnetický ventil	Elektromagnetický ventil	Zawór elektromagnetyczny	Solenoid valve
17-3	Plynová trubka	Plynová rúrka	Rurka gazowa	Gas pipe
17-4	Plynová tryska	Plynová dýza	Dysza gazowa	Gas nozzle
18	Přívodní kabel	Prívodný kábel	Przewód zasilający	Power cord
19	Základna	Základňa	Podstawa dolna	Bottom base
20	Těsnicí zátka	Tesniaca zátka	Korek uszczelniający	Inlet connection protection cover
21	Chránička přívodního kabelu	Chránička prívodného kábla	Odgiętka przewodu zasilającego	Cable fastener
22	Hlavní spínač	Hlavný spínač	Wyłącznik główny	Switch
23	Piezo zapalování	Piezo zapaľovanie	Zapłon piezoelektryczny	Dual igniter
24	Vodotěsný kryt	Vodotesný kryt	Wodoszczelna osłona	Waterproof cover
25	Vodotěsný ochranný kryt	Vodotesný ochranný kryt	Wodoszczelna osłona ochronna	Waterproof protective cover
26	Regulátor (LPG)	Regulátor (LPG)	Reduktor (LPG)	Regulator

12. TECHNICKÝ ROZKRES

XT241415



XT241430


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
17-1
17-2
17-3
17-4
18
19
20
21
22
23
24
25
26

13. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen a stavebnin – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnýma rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- **Elektro a Aku nářadí**
- **Nástroje**
- **Dílna**
- **Stavba**
- **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS

Zrozeno pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS

PÔVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE

SK

PLYNOVÉ TOPIDLO S VENTILÁTOROM 15 kW / 30 kW

XT241415

XT241430





XT241415, XT241430 CE

Stvorené pre úspešné projekty.

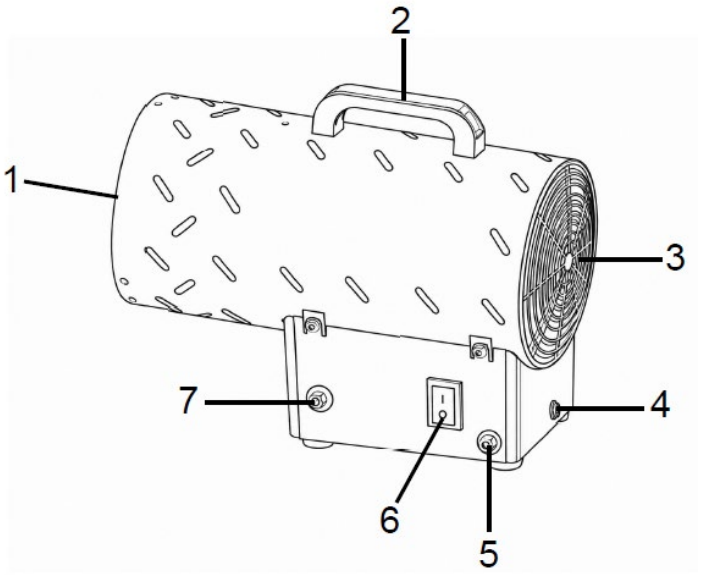
OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
   1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
   4.1. Elektrická bezpečnosť
   4.2. Bezpečnosť osôb
   4.3. Bezpečnosť na pracovisku
   4.4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie
   4.5. Servis a zodpovednosť za vady
   4.6. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITIE
6. FUNKČNÝ POPIS
7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA
9. PRÍSLUŠENSTVO
10. O FIRME

1. POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.

1. Predná ochranná mriežka
2. Madlo
3. Zadný ochranný kryt ventilátora
4. Prípojka pre plynovú hadicu
5. Plynové ovládacie tlačidlo
6. Hlavný vypínač ON/OFF
7. Zapaľovacie tlačidlo



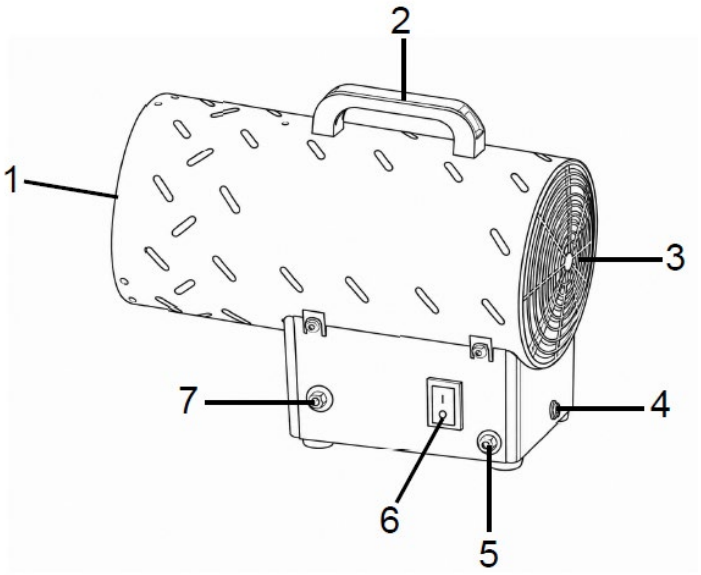
1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	BGA1401-15-G (XT241415)
Napätie	230 V / 50 Hz
Menovitý príkon	25 W
Menovitý tepelný výkon	15 kW
Typ plynu	propán/bután
Kategória plynu	I3B/P
Spotreba plynu	1,09 kg/h
Prietok vzduchu	320 m^3/h
Pracovná teplota	-15～30℃
Tlak prívodného plynu	0,7 bar
Termostat (poistka proti prehriatiu)	80 °C
Zapaľovanie	piezo-elektrické
Materiál plášťa	nerez
Krytie	IPX4
Trieda ochrany	I
DÍžka prívodného kábla	1,4 m
Rozmery	380 x 190 x 305 mm
Súčasť balenia	plynová hadica (1,5 m), regulátor (LPG)
Hmotnosť (bez príslušenstva)	3,42 kg

POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.

1. Predná ochranná mriežka
2. Madlo
3. Zadný ochranný kryt ventilátora
4. Prípojka pre plynovú hadicu
5. Plynové ovládacie tlačidlo
6. Hlavný vypínač ON/OFF
7. Zapaľovacie tlačidlo



TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	BGA1401-30 (XT241430)
Napätie	230 V / 50 Hz
Menovitý príkon	70 W
Menovitý tepelný výkon	30 kW
Typ plynu	propán/bután
Kategória plynu	I3B/P
Spotreba plynu	2,18 kg/h
Prietok vzduchu	650 m^3/h
Pracovná teplota	-15～30℃
Tlak prívodného plynu	0,7 bar
Termostat (poistka proti prehriatiu)	75 °C
Zapaľovanie	piezo-elektrické
Materiál plášťa	nerez
Krytie	IPX4
Trieda ochrany	I
DÍžka prívodného kábla	1,4 m
Rozmery	475 x 225 x 360 mm
Súčasť balenia	plynová hadica (1,5 m), regulátor (LPG)
Hmotnosť (bez príslušenstva)	5,56 kg

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali **Plynové topidlo s ventilátorom** od firmy XTline s.r.o.
Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým parťákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uschovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM



- Všeobecné informácie a pokyny



- Veľmi dôležité informácie a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrozenia zdravia alebo majetku.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo vzniku požiaru!



Nebezpečenstvo zachytenia končatín v rotujúcich častiach zariadenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Nebezpečenstvo znečistenia žieravými látkami!



Nebezpečenstvo vážneho zranenia!



Pozor! Laserové žiarenie!



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu hlavy.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu tváre.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte vhodnú pracovnú obuv.



4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1 Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica prívodného kábla elektrického náradia musí vždy zodpovedať sieťovej zásuvke. Za žiadnych okolností vidlicu neupravujte. S náradím, ktoré má ochranné uzemnenie nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami a zodpovedajúce elektrické zásuvky výrazne znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubia, telesá ústredného kúrenia, sporáky či chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je oveľa väčšie, ak je vaše telo v kontakte s týmito predmetmi.
c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
d) Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely, než je jeho pripojenie k zdroju elektrického napätia. Nikdy neprenášajte ani neťahajte elektrické náradie za prívodný kábel a nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky silou alebo ťahom za tento kábel. Chráňte prívodný kábel pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
e) Ak je elektrické náradie používané vo vonkajších priestoroch, používajte taký predlžovací kábel, ktorý je vhodný na toto použitie. Používanie predlžovacieho kábla určeného na vonkajšie použitie znižuje nebezpečie úrazu elektrickým prúdom.



4.2 Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte obozretní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
b) Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú ochranu zraku, sluchu, tvárová maska, štít alebo respirátor, bezpečnostná pracovná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný odev. Všetko používajte v súlade s podmienkami bezpečnej práce, ktoré znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, že je hlavný spínač pri zapájaní akumulátora alebo pripojení zariadenia k zdroju elektrického napätia vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie akumulátora do zariadenia so zapnutým spínačom môžu byť príčinou nehôd.
d) Pred spustením náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje a kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
e) Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu pre jednoduchšie a bezpečnejšie ovládanie zariadenia v nepredvídaných situáciách.
f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby boli vaše vlasy, odev a rukavice dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí zariadenia. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami a spôsobiť zranenie osôb.
g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.
h) Nedovoľte, aby znalosť práce a skúsenosti nadobudnuté s prácou s týmto zariadením viedli k nedodržiavaniu bezpečnostných pokynov. Neopatrná manipulácia so zariadením môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.



4.3 Bezpečnosť na pracovisku

a) Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracovného prostredia môžu viesť k úrazom.
b) Nepracujte s elektrickým náradím v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Náradie je zdrojom iskrenia, pri ktorom môže dôjsť k vznieteniu prachu alebo výparov.
c) Udržujte ďalšie osoby a deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia, zatiaľ čo je zariadenie v prevádzke a/alebo spustené. Strata pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadení a viesť k zraneniu osôb.



4.4 Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo vyrobené.
b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť hlavným spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť ihneď vyradené či opravené.
c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s pokynmi na jeho obsluhu, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
e) Udržujte a pravidelne čistite elektrické náradie. Čistite otvory na sanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším používaním zaistite jeho opravu. Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
f) Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje
s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál, nedochádza k ich zablokovaniu a práca s nimi je jednoduchšia a bezpečnejšia.
g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje a iné komponenty používajte v súlade s pokynmi bezpečnosti práce a takým spôsobom, ktorý bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na podmienky a typ vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než na ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



4.5 Servis a zodpovednosť za vady

a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návodu na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných vád, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

4.6. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru

Spoločnosť XTline s.r.o., IČO: 26246937, so sídlom Ruda 175, 594 01 (ďalej tiež len ako „**XTline**“) v rámci prípadnej zodpovednosti z chybného plnenia podľa zákona č. 89/2012 Zb., Občiansky zákonník, v znení pozdĺž (ďalej tiež len ako „**občiansky zákonník**“) plní všetky svoje stanovené povinnosti k maximálnej spokojnosti svojich zákazníkov.

Spoločnosť XTline tovar dodáva v zodpovedajúcej kvalite riadne a včas, teda bez vád. Ak nie sú zvláštne vlastnosti, funkcie alebo parametre tovaru výslovne vymedzené, potom XTline tovar dodáva na účel viditeľný z príslušnej uzavretej zmluvy, prípadne na účel uvedený alebo prezentovaný v ponuke spoločnosti XTline pri konkrétnom tovare. Ak sa však na tovare vada predsa len vyskytne, má jej zákazník práva z vadného plnenia podľa § 2099 a nasl., najmä § 2106 a § 2107 Občianskeho zákonníka.

Zákazník musí tovar pri prevzatí skontrolovať. Právo zákazníka z chybného plnenia totiž zakladá vada, ktorú má tovar pri jeho odovzdaní, hoci sa prípadne prejaví až neskôr. Pokiaľ sa však jedná o vadu zjavnú (napríklad mechanické poškodenie, nefunkčnosť tovaru a pod.), mala by byť táto skontrolovaná a odhalená čo najskôr. Okrem iného aj preto, aby tovar nebol ďalším používaním viac poškodený, alebo aby nebol právo zákazníka z chybného plnenia ohrozené. Zjavná vada tovaru by potom mala byť uplatnená bez zbytočného odkladu od prevzatia.

Avšak nad rámec zákonných ustanovení spoločnosť XTline predlžuje lehotu na uplatnenie práv z vadného plnenia pre vady skryté u zakúpeného tovaru **na celých 24 mesiacov** počítaných od prevzatia tovaru.

Každý tovar alebo výrobok je však potrebné používať iba spôsobom, pre ktorý bol výrobok určený. Spoločnosť XTline ďalej upozorňuje najmä na to, že:

a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.

b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných vád, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

Reklamácie budú posúdené naším Reklamačným oddelením. Uznané reklamácie potom bezplatne opravia servis spoločnosti XTline. Miestom na uplatnenie reklamácie je sídlo alebo prevádzkareň predajcu, u ktorého bol tovar zakúpený. **Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak**. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady v bezpečnom balení a riadne označené. Ďalšou možnosťou je tiež uplatnenie reklamácie prostredníctvom zvlášť vymedzeného programu spoločnosti XTline.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, predovšetkým originál alebo kópiu predajného dokladu (pozn. aby bolo možné sa presvedčiť, že bolo zariadenie či výrobok skutočne zakúpený u XTline), vyplnený reklamačný list s podrobným popisom závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón, prípadne navyše e-mail).

Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny.

Nárok na reklamáciu, a teda nárok z chybného plnenia naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný a udržiavaný v rozpore s pokynmi v návode na použitie, v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo poškodený používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných, chemických či iných nepredvídateľných vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním, manipuláciou, čistením alebo údržbou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.
- Zistená chyba (pozn. zjavná či skrytá) nebola uplatnená včas.

Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!

5. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Plynové topidlo s ventilátorom s výkonom 15 kW alebo 30 kW slúži na rýchly a účinný ohrev vzduchu v dobre vetraných priestoroch. Je vhodné najmä na vykurovanie dielní, garáží, skladov, stavieb, poľnohospodárskych objektov alebo iných pracovných priestorov, kde je potrebné krátkodobo zvýšiť teplotu. Ventilátor zabezpečuje rovnomerné prúdenie teplého vzduchu do okolia, vďaka čomu dochádza k rýchlejšiemu vyhriatiu priestoru. Topidlo je napájané zo siete 230 V a na svoju prevádzku využíva plynové palivo. Pre bezpečnú prevádzku je nutné používať zariadenie iba v priestoroch s dostatočným prívodom čerstvého vzduchu a vždy dodržiavať pokyny uvedené v návode na obsluhu. Výrobok nie je vhodný na profesionálne, priemyselné použitie.



Tento symbol znamená, že s produktom by nemalo byť nakladané ako s bežným domovým odpadom, a to s účinnosťou v rámci všetkých štátov EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité alebo nefunkčné zariadenie, použite na tento účel vhodné zberné miesta alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

Pre zaistenie bezpečnej a spoľahlivej práce s produktom je nutné dodržiavať všetky bezpečnostné a iné pokyny, uvedené v tomto návode na použitie. Použitie produktu pre akékoľvek iné než stanovené účely nie je dovolené a výrobca ani distribútor nepreberajú za takéto nesprávne použitie žiadnu zodpovednosť. Použitie produktu, ktoré je v rozpore so zamýšľaným použitím a s pokynmi v tomto návode môže byť dôvodom pre automatické zamietnutie reklamácie. Použitie produktu v rozpore s týmto návodom, neoprávnený zásah do konštrukcie, úprava produktu nad stanovený rámec alebo výmena neoriginálnych dielov sú v rozpore so zamýšľaným použitím. Za škody alebo zranenie spôsobené nesprávnym používaním a údržbou nesie plnú zodpovednosť používateľ.

Úrovne emisií vibrácií a hluku, ktoré sú uvedené v tomto návode na použitie, boli zmerané zodpovedajúcimi meracími metódami a možno ich používať na vzájomné porovnanie produktov. Je možné podľa nich určiť približný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom.
Uvedené úrovne vibrácií a hluku reprezentujú majoritné použitie daného elektrického náradia. Pokiaľ je elektrické náradie používané na iné práce, s inými nástrojmi, inou technikou alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa úrovne vibrácií a hluku líšiť. Môže tak dôjsť aj k značnému navýšeniu alebo naopak zníženiu úrovní vibrácií a hluku po celú pracovnú dobu.
Pre presný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom by mala byť zohľadnená doba, kedy je náradie vypnuté alebo v prevádzke. Vždy stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií a hluku, ako sú pravidelná a správna údržba elektrického náradia a nástrojov, udržiavanie optimálnej pracovnej teploty a ďalších relevantných podmienok, vhodná organizácia pracovných procesov, adekvátne ochranné pracovné pomôcky apod.

6. FUNKČNÝ POPIS

PREDNÁ OCHRANNÁ MRIEŽKA
Predná ochranná mriežka (**1**) chráni vnútorné časti topidla pred vniknutím väčších nečistôt alebo cudzích predmetov. Zároveň umožňuje bezpečný výstup ohriateho vzduchu z topidla do priestoru.

MADLO
Madlo (**2**) slúži na pohodlné uchopenie a prenášanie topidla. Umožňuje jednoduchšiu manipuláciu so zariadením, napríklad pri presune medzi jednotlivými pracoviskami.

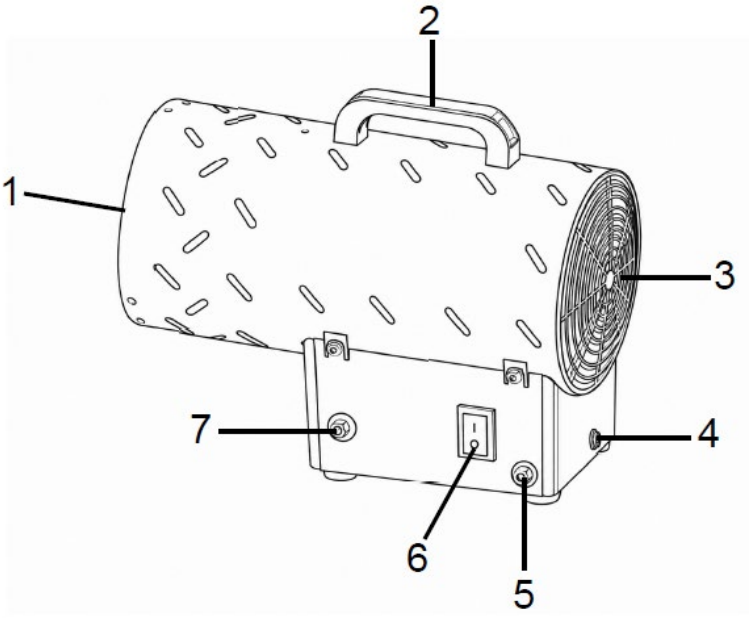
ZADNÝ OCHRANNÝ KRYT VENTILÁTORA
Zadný ochranný kryt ventilátora (**3**) zabraňuje priamemu kontaktu s rotujúcimi časťami ventilátora. Súčasne chráni ventilátor pred poškodením a obmedzuje vniknutie väčších nečistôt do zariadenia.

PRÍPOJKA PRE PLYNOVÚ HADICU
Prípojka pre plynovú hadicu (**4**) slúži na pripojenie topidla k zdroju plynu. Cez túto časť je do zariadenia privádzané palivo potrebné na prevádzku topidla.

PLYNOVÉ OVLÁDACIE TLAČIDLO
Plynové ovládacie tlačidlo (**5**) slúži na ovládanie prívodu plynu do topidla. Používa sa najmä pri spustení zariadenia a zaistení správnej prevádzky horáka.

HLAVNÝ VYPÍNAČ ON/OFF
Hlavný vypínač ON/OFF (**6**) slúži na zapnutie alebo vypnutie elektrickej časti zariadenia. Pomocou tohto vypínača sa ovláda najmä chod ventilátora napájaného zo siete.

ZAPAĽOVACIE TLAČIDLO
Zapaľovacie tlačidlo (**7**) slúži na zapálenie plynového horáka pri uvedení topidla do prevádzky. Po stlačení vytvorí iskru, ktorá zapáli privádzaný plyn.



7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA

Pred uvedením do prevádzky

Pred prvým použitím vyberte topidlo z obalu a skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k jeho poškodeniu. Skontrolujte najmä stav plášťa, ochranných mriežok, ovládacích prvkov, napájacieho kábla, plynovej hadice a regulátora. Ak je zariadenie, hadica, regulátor alebo napájací kábel poškodený, topidlo nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servis alebo predajcu.

Topidlo postavte na pevný, rovný a nehorľavý povrch. Zariadenie používajte iba vonku alebo v dobre vetranom priestore. Pri umiestnení dbajte na to, aby nebol zakrytý vstup ani výstup vzduchu a aby prúd horúceho vzduchu nesmeroval na plynovú fľašu, horľavé materiály, elektrické zásuvky alebo iné predmety citlivé na teplo.

POZOR!

Pred spustením sa uistite, že je hlavný vypínač v polohe „0“, ventil plynovej fľaše je uzavretý a všetky ovládacie prvky sú v bezpečnej východiskovej polohe.

Pripojenie plynovej fľaše

Pripojenie plynovej fľaše vykonávajte iba v dobre vetranom priestore, najlepšie vonku. Počas pripájania nesmie byť v blízkosti otvorený oheň, iskry, zapnuté elektrické zapaľovače ani iné zdroje vznietenia. Pri manipulácii s plynovou fľašou nefajčite.

Používajte iba vhodnú plynovú fľašu, plynovú hadicu a regulátor zodpovedajúce technickým parametrom zariadenia. Pred pripojením skontrolujte, či hadica nie je prasknutá, popraskaná, prerezaná, nadmerne opotrebovaná alebo inak poškodená. Hadica nesmie byť prehnutá, skrútená, napnutá ani vedená cez horúce časti topidla.

Najprv pripojte plynovú hadicu k prípojke na topidle. Druhý koniec hadice pripojte k regulátoru a regulátor následne upevnite na plynovú fľašu. Pred dotiahnutím spojov skontrolujte správne usadenie tesnenia (ak zostava tesnenie vyžaduje). Všetky spoje musia byť pevné a tesné, nesmie však dôjsť k poškodeniu závitov alebo tesniacich prvkov.

Po pripojení umiestnite plynovú fľašu do bezpečnej vzdialenosti od topidla tak, aby na ňu nesmeroval prúd horúceho vzduchu. Plynová fľaša nesmie byť vystavená priamemu slnečnému žiareniu.

Skúška tesnosti

Po každom pripojení alebo výmene plynovej fľaše vykonajte skúšku tesnosti. Skúšku vykonávajte iba v dobre vetranom priestore.

Skontrolujte, či je hlavný vypínač v polohe „0“. Otvorte ventil plynovej fľaše a na všetky spoje plynovej sústavy naneste penotvorný roztok, napríklad zmes vody a mydla. Sledujte, či sa na niektorom spoji netvoria bubliny. Tvorba bublín znamená únik plynu.

Na hľadanie úniku plynu nikdy nepoužívajte otvorený oheň.

Ak zistíte únik plynu, ihneď uzavrite ventil plynovej fľaše. Dotiahnite spoje a skúšku opakujte. Ak únik pretrváva, topidlo nepoužívajte a nechajte ho skontrolovať autorizovaným servisom. Prípadne vymeňte jednotlivé plynové komponenty (hadica, regulátor) za nové a uistite sa, že sú v bezchybnom stave.

Pripojenie k elektrickej sieti

Pred pripojením k elektrickej sieti sa uistite, že napätie v zásuvke zodpovedá údajom na výrobnom štítku zariadenia. Topidlo pripájajte iba do riadne uzemnenej zásuvky 230 V / 50 Hz.

Napájací kábel pred použitím úplne rozviňte a veďte ho tak, aby sa nedotýkal horúcich častí topidla, nebol mechanicky namáhaný a nehrozilo oň zakopnutie. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom.

Zapnutie a zapálenie topidla

Pred zapálením skontrolujte, či je topidlo správne pripojené k plynovej fľaši, či bola vykonaná skúška tesnosti a či je zabezpečené dostatočné vetranie priestoru.

Otvorte ventil plynovej fľaše. Pripojte topidlo k zdroju elektrickej energie a prepnite hlavný vypínač do polohy „I“. Ventilátor sa musí rozbehnúť a musí pracovať plynulo. Ak sa ventilátor nerozbehne alebo sa otáča nepravidelne, zariadenie nezapaľujte a nepoužívajte do zabezpečenia nápravy.

Stlačte a podržte plynové ovládacie tlačidlo. Súčasne opakovane stláčajte zapaľovacie tlačidlo, kým nedôjde k zapáleniu plameňa. Po zapálení držte plynové ovládacie tlačidlo ešte približne 10–20 sekúnd stlačené, aby sa plameň stabilizoval. Potom tlačidlo pomaly uvoľnite.

Ak plameň po uvoľnení tlačidla zhasne, uzavrite prívod plynu, počkajte aspoň 1 minútu a postup zopakujte. Pri ďalšom pokuse držte plynové ovládacie tlačidlo stlačené o niečo dlhšie. Ak sa topidlo nepodarí bezpečne zapáliť ani po opakovanom pokuse, zariadenie ďalej nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servis alebo predajcu.

Po zapálení skontrolujte vzhľad plameňa. Plameň má byť stabilný a nesmie vystupovať mimo prednú časť topidla. Ak je plameň nepravidelný, nestabilný, zhasína alebo sa zariadenie správa neobvykle, topidlo ihneď vypnite a pred ďalším použitím riadne skontrolujte.

Prevádzka topidla

Počas prevádzky nenechávajte topidlo bez dozoru. Pravidelne kontrolujte, či je zabezpečený dostatočný prívod vzduchu, či nie je zakrytý vstup alebo výstup vzduchu a či sa v blízkosti zariadenia nenachádzajú horľavé materiály.

Nedotýkajte sa ochranných mriežok ani kovových častí topidla počas prevádzky a krátko po vypnutí, pretože môžu byť veľmi horúce. Nepremiestňujte topidlo, ak je v prevádzke, pripojené k plynovej fľaši alebo ešte nevychladlo.

Ak počas prevádzky zacítite plyn, začujete neobvyklý zvuk, spozorujete nepravidelný plameň alebo iné známky poruchy, ihneď uzavrite ventil plynovej fľaše, vypnite zariadenie, odpojte ho od elektrickej siete a priestor vyvetrajte. Pred ďalším použitím riadne skontrolujte.

Vypnutie topidla

Na vypnutie najprv uzavrite ventil plynovej fľaše. Topidlo ponechajte krátko v chode, kým plameň úplne nezhasne. Potom prepnite hlavný vypínač do polohy „0“ a odpojte zariadenie od elektrickej siete.

Pred manipuláciou, čistením, údržbou alebo uskladnením nechajte topidlo úplne vychladnúť. Po skončení používania vždy skontrolujte, či je ventil plynovej fľaše bezpečne uzavretý.

Použitie ako ventilátor

Topidlo je možné použiť aj iba na prúdenie vzduchu bez ohrevu. V takom prípade musí byť odpojená plynová hadica a zariadenie nesmie byť pripojené k zdroju plynu.

Pripojte topidlo k zdroju elektrickej energie a prepnite hlavný vypínač do polohy „I“. Ventilátor začne vháňať vzduch do priestoru bez zapálenia horáka. Na vypnutie prepnite hlavný vypínač do polohy „0“ a odpojte zariadenie od elektrickej siete.

Výmena plynovej fľaše

Plynovú fľašu vymieňajte iba vtedy, keď je topidlo vypnuté, odpojené od elektrickej siete a úplne vychladnuté. Výmenu vykonávajte iba v dobre vetranom priestore, najlepšie vonku, mimo otvoreného ohňa, iskier a iných zdrojov vznietenia.

Uzavrite ventil plynovej fľaše a odpojte regulátor. Na odpojenej plynovej fľaši zaistite ventil ochrannou zátkou. Novú plynovú fľašu pripojte rovnakým postupom ako pri prvom pripojení a vždy vykonajte skúšku tesnosti.

Postup pri podozrení na únik plynu

Ak zacítite plyn alebo máte podozrenie na únik, ihneď uzavrite ventil plynovej fľaše. Vypnite topidlo, odpojte ho od elektrickej siete a uhaste všetok otvorený oheň v okolí. Nepoužívajte elektrické vypínače, zapaľovače ani iné zdroje iskrenia.

Zabezpečte intenzívne vetranie priestoru a zabráňte vstupu nepovolaných osôb. Topidlo znovu nepoužívajte, kým nebude vykonaná kontrola a prípadná oprava kvalifikovanou osobou alebo autorizovaným servisom.

KVALIFIKÁCIA 

Na manipuláciu a obsluhu s týmto zariadením nie je potrebná žiadna špeciálna kvalifikácia ani školenie. Je však nutné bez výnimky naštudovať a dodržiavať všetky pokyny uvedené v tomto

návode na použitie a všetky ďalšie, v danom čase platné bezpečnostné opatrenia, spojené s miestom, na ktorom má byť toto zariadenie používané.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ 

- Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú okuliare, rukavice, vhodná obuv a oblečenie apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a iné permanentné bezpečnostné prvky. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Pred spustením zariadenia skontrolujte oblasť, v ktorej budete so zariadením manipulovať, a odstráňte z tejto oblasti všetky nebezpečné a nevhodné predmety. Uistite sa, že sú všetky komponenty správne nainštalované a pripevnené.
- Nedostatočné osvetlenie pri práci zvyšuje riziko úrazu. Zaistite, aby bolo pri práci so zariadením pracovisko dostatočne osvetlené.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRE PRÁCU S PLYNOVÝM TOPIDLOM 

1. Topidlo používajte iba na určený účel, teda na ohrev vzduchu v dobre vetraných pracovných alebo technických priestoroch. Nepoužívajte ho na vykurovanie obytných miestností, karavanov, stanov, pivníc ani iných uzavretých alebo zle vetraných priestorov.
2. Pred každým použitím skontrolujte celkový stav zariadenia, napájacieho kábla, plynovej hadice, regulátora a ochranných mriežok. Ak zistíte poškodenie, netesnosť, deformáciu alebo iné známky poruchy, topidlo nepoužívajte.
3. Topidlo vždy umiestnite na pevný, rovný a nehorľavý povrch. Zaistite, aby stálo stabilne a nemohlo dôjsť k jeho prevráteniu, posunutiu alebo nechcenému kontaktu s horľavými materiálmi.
4. Počas prevádzky zaistite dostatočný prívod čerstvého vzduchu. Nedostatočné vetranie môže spôsobiť nesprávne spaľovanie a vznik nebezpečného oxidu uhoľnatého.
5. Nikdy nezakrývajte vstupné ani výstupné otvory topidla. Neumiestňujte pred topidlo žiadne predmety a dbajte na to, aby prúd horúceho vzduchu nesmeroval na plynovú fľašu, steny, nábytok, textílie alebo iné horľavé materiály.
6. Topidlo nenechávajte počas prevádzky bez dozoru. Pri používaní pravidelne kontrolujte plameň, chod ventilátora a celkové správanie zariadenia.
7. Nedotýkajte sa ochranných mriežok, kovového plášťa ani iných horúcich častí topidla počas prevádzky a krátko po vypnutí. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
8. S topidlom nemanipulujte, ak je zapnuté, horúce alebo pripojené k plynovej fľaši. Pred premiestnením zariadenie vždy vypnite, uzavrite prívod plynu, odpojte ho od elektrickej siete a nechajte úplne vychladnúť.
9. Pri používaní plynového zariadenia nefajčite a nepoužívajte otvorený oheň ani iné zdroje zapálenia v blízkosti plynovej fľaše, hadice, regulátora alebo samotného topidla.
10. Ak zacítite plyn, zaznamenáte nepravidelný plameň, neobvyklý hluk, zápach spáleniny alebo inú neštandardnú situáciu, ihneď uzavrite ventil plynovej fľaše, vypnite topidlo, odpojte ho od elektrickej siete a priestor vyvetrajte. Zariadenie znovu nepoužívajte, kým nebude skontrolované kvalifikovanou osobou.
11. Používajte výhradne plyn LPG (propán-bután), kategórie I3P; I3B/P.
12. Je zakázané používať topidlo v pivniciach alebo v priestoroch pod úrovňou okolitého terénu.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA 

Pravidelné čistenie a kontrola topidla sú dôležité pre jeho bezpečnú a spoľahlivú prevádzku. Zanesené, poškodené alebo nesprávne udržiavané zariadenie môže pracovať nepravidelne, horšie spaľovať plyn alebo predstavovať bezpečnostné riziko.

Bezpečnosť pred čistením a údržbou 

Pred akýmkoľvek čistením, kontrolou alebo údržbou topidlo vždy vypnite, uzavrite ventil plynovej fľaše a odpojte zariadenie od elektrickej siete. Nechajte topidlo úplne vychladnúť. Nikdy nečistite ani neopravujte zariadenie, ak je horúce, v prevádzke, pripojené k plynovej fľaši alebo zapojené do elektrickej zásuvky.

Pri čistení nepoužívajte otvorený oheň, agresívne chemické prostriedky, rozpúšťadlá ani prúd vody. Dbajte na to, aby sa voda alebo iná kvapalina nedostala do vnútorných častí zariadenia.

Čistenie povrchu zariadenia

Vonkajšie časti topidla čistite mäkkou suchou handričkou. Ak je povrch silnejšie znečistený, použite mierne navlhčenú handričku s malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku. Po očistení povrch dôkladne osušte.

Ochranné mriežky udržiavajte čisté a priechodné. Prach, nečistoty alebo iné usadeniny môžu obmedziť prúdenie vzduchu a negatívne ovplyvniť správnu prevádzku topidla.

Čistenie vnútorných častí a ventilátora

V prípade potreby je možné lopatky ventilátora a vnútorný priestor topidla opatrne vyčistiť stlačeným vzduchom. Čistenie vykonávajte tak, aby nedošlo k poškodeniu ventilátora, zapaľovacej elektródy, kabeláže alebo iných vnútorných častí.

Do zariadenia nevkladajte žiadne predmety cez ochranné mriežky. Ak je topidlo silne znečistené alebo je znečistenie vo vnútri zariadenia ťažko prístupné, zverte čistenie kvalifikovanej osobe alebo autorizovanému servisu.

Kontrola plynovej hadice a regulátora

Pred každým použitím skontrolujte stav plynovej hadice a regulátora. Hadica nesmie byť prasknutá, popraskaná, prerezaná, nadmerne opotrebovaná, prehnutá ani skrútená. Regulátor nesmie byť mechanicky poškodený a musí byť správne pripojený.

Poškodenú hadicu, regulátor alebo tesnenie nikdy neopravujte provizórnym spôsobom. Chybné časti vymeňte za nové diely zodpovedajúce technickým parametrom zariadenia a platným predpisom.

Kontrola elektrických častí

Pravidelne kontrolujte napájací kábel a zástrčku. Ak je kábel poškodený, prerušený, popraskaný alebo vykazuje iné známky poruchy, zariadenie nepoužívajte. Výmenu poškodeného napájacieho kábla smie vykonávať iba kvalifikovaná osoba alebo autorizovaný servis.

Pred pripojením k elektrickej sieti sa vždy uistite, že je zariadenie suché a že sa v blízkosti zásuvky, kábla ani ovládacích prvkov nenachádza vlhkosť.

Pravidelná odborná kontrola

Topidlo nechajte aspoň raz ročne skontrolovať kvalifikovanou osobou alebo autorizovaným servisom. Odborná kontrola je vhodná najmä pred začiatkom vykurovacej sezóny alebo po dlhšej dobe, keď zariadenie nebolo používané.

Pri kontrole je nutné overiť najmä tesnosť plynovej sústavy, stav hadice a regulátora, správnu funkciu ventilátora, zapaľovania, horáka a bezpečnostných prvkov.

Údržba pri dlhšom nepoužívaní

Ak topidlo nebudete dlhší čas používať, odpojte ho od plynovej fľaše aj od elektrickej siete. Zariadenie nechajte vychladnúť, očistite ho a uložte na suché, čisté a dobre vetrané miesto.

Napájací kábel uložte tak, aby nebol zalomený, pricviknutý ani mechanicky namáhaný. Plynovú hadicu skladujte tak, aby nedošlo k jej prehnutiu, skrúteniu alebo poškodeniu.

Servis a opravy

Všetky opravy, zásahy do plynovej sústavy, elektrických častí alebo bezpečnostných prvkov smie vykonávať iba kvalifikovaná osoba alebo autorizovaný servis. Topidlo nikdy sami nerozoberajte ani neupravujte jeho konštrukciu.

Používajte iba vhodné náhradné diely zodpovedajúce danému modelu. Použitie nevhodných alebo neoriginálnych dielov môže ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia a spôsobiť jeho poškodenie.

SKLADOVANIE

Zariadenie skladujte v pôvodnom obale, s demontovanými nadstavcami a na suchom, skôr chladnom mieste. Zariadenie pred skladovaním vždy starostlivo vyčistite vhodným spôsobom. Udržujte mimo dosahu detí a ďalších nepovolaných osôb. Neskladujte v mraze, vysokých teplotách a na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu.

ŽIVOTNOSŤ

Životnosť produktu do značnej miery závisí od intenzity používania a riadneho dodržiavania pokynov uvedených v tomto návode na použitie (dodržiavanie týchto pokynov optimalizuje

životnosť produktu). Ak je zariadenie chybné alebo dôjde k jeho poruche, musí byť odstavené z prevádzky a zreteľne označené ako zakázané na ďalšie použitie alebo do zabezpečenia nápravy. Ak je zariadenie úplne vyradené z prevádzky, uložte ho na na to vyhradené vhodné miesto.

LIKVIDÁCIA 

DBAJTE NA VŠETKY PLATNÉ EKOLOGICKÉ PREDPISY!

Pri konečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a možnosti recyklácie (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. elektroniku, povrchovo upravené komponenty apod.) podľa predpisov, oddeľte plastové materiály a ponúknite ich na vhodnú recykláciu. Oddeľte kovové časti podľa typu na zošrotovanie.
- Je nutné, aby sa majiteľ zariadenia pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda nutné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadení na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, mazivá, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Českej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

9. PRÍSLUŠENSTVO

Kúp si naše príslušenstvo!

Použitie akéhokoľvek neoriginálneho príslušenstva alebo nástavcov tretích strán môže predstavovať riziko zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Používajte príslušenstvo iba na uvedený účel. Ak potrebujete pomôcť s ďalšími podrobnosťami ohľadom vhodného príslušenstva, požiadajte predajcu alebo výrobcu tohto zariadenia.

Nasledujúce položky síce nemusia byť súčasťou balenia, ale mohli by sa vám hodiť:

- Plynové hadice a regulátory
- Originálne náhradné diely

10. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní a stavebnín – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, sme hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Českej a Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- **Elektro a Aku náradie**
- **Nástroje**
- **Dielňa**
- **Stavba**
- **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS

Stvorené pre úspešné projekty.

Výrobca: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS

ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

NAGRZEWNICA GAZOWA Z WENTYLATOREM 15 kW / 30 kW

XT241415

XT241430





XT241415, XT241430 CE

Stworzone dla wybitnych projektów.

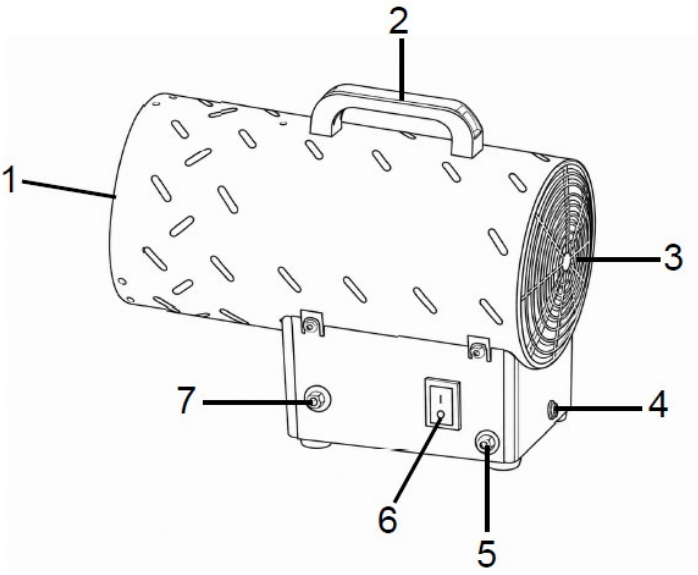
ZAWARTOŚĆ

1. OPIS PRODUKTU
   1.1 Parametry techniczne
2. WSTĘP
3. SYMBOLY I ICH ZNACZENIE
4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
   4.1. Bezpieczeństwo elektryczne
   4.2. Bezpieczeństwo osobiste
   4.3. Bezpieczeństwo w miejscu pracy
   4.4. Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi
   4.5. Serwis i odpowiedzialność
   4.6. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu
5. PRZEZNACZENIE
6. OPIS DZIAŁANIA
7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
9. AKCESORIA
10. O NAS

1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki mogą być tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.

1. Przednia kratka ochronna
2. Uchwyt
3. Tylna osłona ochronna wentylatora
4. Przyłącze węża gazowego
5. Przycisk sterowania gazem
6. Główny wyłącznik ON/OFF
7. Przycisk zapłonu



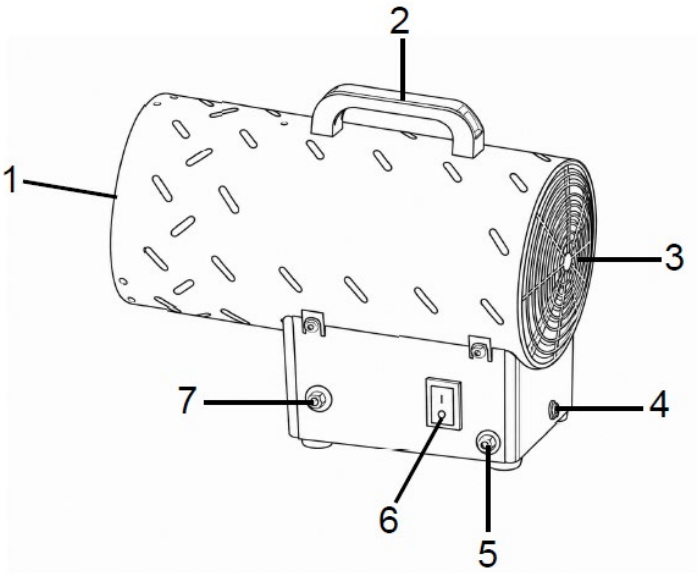
1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

Model	BGA1401-15-G (XT241415)
Napięcie	230 V / 50 Hz
Znamionowy pobór mocy	25 W
Znamionowa moc cieplna	15 kW
Typ gazu	propan/butan
Kategoria gazu	I3B/P
Zużycie gazu	1,09 kg/h
Przepływ powietrza	320 m^3/h
Temperatura pracy	-15～30℃
Ciśnienie gazu zasilającego	0,7 bar
Termostat (bezpiecznik przed przegrzaniem)	80 °C
Zapłon	piezoelektryczny
Materiał obudowy	stal nierdzewna
Stopień ochrony	IPX4
Klasa ochrony	I
Długość przewodu zasilającego	1,4 m
Wymiary	380 x 190 x 305 mm
Zawartość opakowania	wąż gazowy (1,5 m), regulator (LPG)
Masa (bez akcesoriów)	3,42 kg

OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki mogą być tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.

1. Przednia kratka ochronna
2. Uchwyt
3. Tylna osłona ochronna wentylatora
4. Przyłącze węża gazowego
5. Przycisk sterowania gazem
6. Główny wyłącznik ON/OFF
7. Przycisk zapłonu



PARAMETRY TECHNICZNE

Model	BGA1401-30 (XT241430)
Napięcie	230 V / 50 Hz
Znamionowy pobór mocy	70 W
Znamionowa moc cieplna	30 kW
Typ gazu	propan/butan
Kategoria gazu	I3B/P
Zużycie gazu	2,18 kg/h
Przepływ powietrza	650 m^3/h
Temperatura pracy	-15～30℃
Ciśnienie gazu zasilającego	0,7 bar
Termostat (bezpiecznik przed przegrzaniem)	75 °C
Zapłon	piezoelektryczny
Materiał obudowy	stal nierdzewna
Stopień ochrony	IPX4
Klasa ochrony	I
Długość przewodu zasilającego	1,4 m
Wymiary	475 x 225 x 360 mm
Zawartość opakowania	wąż gazowy (1,5 m), regulator (LPG)
Masa (bez akcesoriów)	5,56 kg

2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie narzędzi **Państwo nagrzewnicę gazową z wentylatorem** marki XTline s.r.o. Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie sie do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwodostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

3. SYMBOLE I ICH ZNACZENIE



- Ogólne informacje i instrukcje



- Bardzo ważne informacje i instrukcje



- Uwaga! Ostrzeżenie! Ryzyko zagrożenia zdrowia lub mienia.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo pożaru!



Niebezpieczeństwo ochwycenia kończyn o obracające się części urządzenia!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Niebezpieczeństwo opryskania substancjami żrącymi!



Ryzyko poważnych obrażeń!



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Używaj ochrony oczu.



Używaj ochrony głowy.



Używaj ochrony słuchu.



Używaj ochrony twarzy.



Używać rękawic ochronnych.



Używaj odpowiednich butów roboczych

4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

4.1 Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazdka. Nigdy nie reguluj gniazda. Nie używaj rozgałęziaczy prądu. Stałe hermetyczne wtyczki i odpowiednio dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
b) Zapobiegaj kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi (takimi jak kaloryfery, lodówki, orurowanie itp.), aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
c) Nie wystawiaj narzędzia na deszcz lub wilgoć. Obecność wody w narzędziu elektrycznym znacząco zwiększa ryzyko porażenia prądem.
d) Nie używaj siły i nie ciągnij za sznur zasilający. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i części ruchomych mogących uszkodzic przewód zasilajacy. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie używaj przewodu zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nie przenoś narzędzia trzymając za przewód zasilający.
e) Podczas pracy w terenie otwartym, stosuj przedłużacze przeznaczone do użytku zewnętrznego. Korzystanie z takiego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem. Ściśle zaleca się użycie wyłącznika różnicowo-prądowego (GFCI) podczas obsługi narzędzia w każdym przypadku. Korzystanie z GFCI zmniejsza ryzyko porażenia.

4.2 Bezpieczeństwo osobiste

a) Bądź czujny i ostrożny. Zwracaj uwagę na to co robisz. Skup się i używaj zdrowego rozsądku. Nie używaj elektronarzędzi pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilowy brak koncentracji może spowodować poważne obrażenia ciała.
b) Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak: okulary ochronne, słuchawki wygłuszające, maski, obuwie robocze z właściwościami antypoślizgowymi, kaski, rękawice, ubrania robocze pozbawionych elementów mogących się wkręcic w urządzenie. Przestrzegaj instrukcji BHP stanowiska pracy by zmniejszyć ryzyko obrażeń i urazów.
c) Unikaj przypadkowego uruchomienia urządzenia. Upewnij się, że główny przełącznik jest wyłączony podczas instalacji akumulatora lub podłączania narzędzia do źródła zasilania. Przenoszenie narzędzia z palcem na głównym przełączniku lub instalowanie baterii gdy włącznik jest wciśnnięty może spowodować poważny uraz.
d) Usuń wszystkie narzędzia i klucze regulacyjne przed uruchomieniem narzędzia. Wszelkie pozostawione lub niechciane przedmioty przymocowane do obracających się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.
e) Zachowaj właściwą postawę dla łatwiejszej i bezpieczniejszej obsługi oraz kontroli urządzenia w nieprzewidywalnych sytuacjach.
f) Ubierz się właściwie. Nie noś luźnych ubrań lub biżuterii. Zachowaj włosy, ubrania i rękawice w bezpiecznej odległości od obracających się części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia i spowodować obrażenia ciała.
g) Jeśli to możliwe, użyj urządzeń do odsysania pyłu lub innego sprzętu do usuwania kurzu. Upewnij się, że wszystkie elementy do odpylania są podłączone i używane właściwie.
h) Nie ignoruj zasad i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Rutyna I nieostrożna obsługa narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o oświetlenie. Niewystarczające oświetlenie i niechlujne miejsce pracy mogą przyczynic się do urazów.
b) Nie pracuj z elektronarzędziami w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia są źródłem iskier, które mogą spowodować zapłon kurzu lub oparów.
c) Trzymaj inne osoby i dzieci w bezpiecznej odległości od elektronarzędzi, gdy są używane. Krótka utrata koncentracji może prowadzić do nieprzewidzianego zachowania narzędzia i możliwych obrażeń ciała.



4.4 Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi

a) Nie używaj siły. Używaj narzędzia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Odpowiednio dobrane narzędzie łatwo i bezpiecznie wykona pracę.
b) Nie używaj elektronarzędzia, które nie może być włączane lub wyłączane za pomocą głównego wyłącznika. Każde narzędzie, którym nie można sterować za pomocą przełącznika powinno zostać natychmiast zatrzymane i oddane do naprawy.
c) Przed jakimkolwiek serwisem, konserwacją, przechowywaniem lub czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania. Zapobiega to ryzyku obrażenia ciała w przypadku niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
d) Przechowuj narzędzia poza zasięgiem dzieci i innych osób, które nie zostały poinstruowane, jak bezpiecznie i odpowiednio je używać. Elektronarzędzie może być bardzo niebezpieczne dla osób niezdolnych do zidentyfikowania zagrożeń związanych z jego użytkowaniem.
e) Zwróć uwagę na czystość urządzenia. Oczyść otwory wentylacyjne z kurzu i innych zabrudzeń. W przypadku uszkodzenia elektronarzędzia upewnij się, że zostało sprawdzone lub naprawione przed kolejnym użyciem.
f) Utrzymuj narzędzia tnące oraz akcesoria naostrzone i czyste. Prawidłowo utrzymane i zaostrzone narzędzia tnące są mniej podatne na zniszczenia i zapewniają znacznie bezpieczniejszą i szybszą pracę.
g) Używaj narzędzi, akcesorii lub jakichkolwiek innych elementów zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa i innymi ograniczeniami określonymi przez niniejszą instrukcję obsługi. Dobierz odpowiednie narzędzie do danego zadania. Używanie urządzenia do celów innych niż przeznaczone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i urazów.



4.5 Serwis i odpowiedzialność

a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

4.6. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu

Spółka XTline s.r.o., ID: 26246937, z siedzibą pod adresem Ruda 175, 594 01 (zwana dalej także „**XTline**") w zakresie ewentualnej odpowiedzialności za wadliwe wykonanie zgodnie z ustawą nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny ze zmianami (zwany dalej także „**Kodeksem cywilnym**") wywiązuje się ze wszystkich nałożonych na niego obowiązków ku maksymalnemu zadowoleniu swoich klientów.

Firma XTline dostarcza towar w odpowiedniej jakości, solidnie i terminowo, czyli bez wad. Jeżeli szczególne właściwości, funkcje lub parametry towaru nie są wyraźnie określone, wówczas XTline dostarcza towar w celu wynikającym z zawartej umowy lub w celu określonym lub przedstawionym w ofercie XTline dla konkretnego towaru. Jeżeli jednak w towarze wystąpi wada, klientowi przysługują prawa z tytułu wadliwego wykonania zgodnie z § 2099 i nast., w szczególności § 2106 i § 2107 kodeksu cywilnego.

Klient ma obowiązek sprawdzić towar przy odbiorze. Prawo klienta z tytułu wadliwego wykonania opiera się na wadzie, którą towar posiada w chwili wydania, nawet jeśli ujawni się ona dopiero później. Jeśli jednak jest to wada oczywista (np. uszkodzenie mechaniczne, wadliwe działanie towaru itp.), należy ją jak najszybciej sprawdzić i wykryć. Między innymi także po to, aby towar nie uległ dalszemu uszkodzeniu w wyniku dalszego użytkowania lub aby prawa Klienta nie zostały zagrożone w wyniku wadliwego wykonania. W takim przypadku oczywistą wadę towaru należy zgłosić bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu.

Jednakże poza zakresem przepisów prawa XTline wydłuża termin dochodzenia uprawnień z tytułu wadliwego wykonania za wady ukryte w zakupionym towarze **do pełnych 24 miesięcy** liczonych od dnia otrzymania towaru.

Jednakże każdy przedmiot lub produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. XTline ponadto wskazuje w szczególności, że:

a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Reklamacje będą rozpatrywane przez nasz Dział Reklamacji. Uznane reklamacje zostaną następnie bezpłatnie naprawione przez serwis XTline. Miejscem składania reklamacji jest siedziba lub miejsce prowadzenia działalności sprzedawcy, u którego towar został zakupiony. **Reklamacja, w tym usunięcie wady, powinna zostać rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedawca i kupujący uzgodnią inaczej.** Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub wysyłając towar do reklamacji transportem na własny koszt w bezpiecznym opakowaniu i odpowiednio oznaczonym. Inną możliwością jest złożenie wniosku o odszkodowanie poprzez specjalnie zdefiniowany program firmy XTline.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, w szczególności oryginał lub kopię dokumentu sprzedaży (pamiętaj, że istnieje możliwość sprawdzenia, czy urządzenie lub produkt faktycznie zostało zakupione w XTline), wypełniony formularz reklamacyjny wraz ze szczegółowym opisem o wadzie oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon lub dodatkowo e-mail).

Wady możliwe do usunięcia zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (termin ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada rzeczowa, której nie da się usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem) . W przypadku wad nienaprawialnych i usterek, które kupujący jest w stanie samodzielnie naprawić, za obopólnym porozumieniem, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu.

Przeciwnie, prawo do reklamacji, a tym samym roszczenie z tytułu wadliwego wykonania wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany i konserwowany niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub uległ uszkodzeniu w wyniku użycia nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony na skutek zewnętrznych czynników mechanicznych, termicznych, chemicznych lub innych nieprzewidywalnych czynników.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania, obsługi, czyszczenia lub konserwacji.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.
- Wykryta wada (uwaga oczywista lub ukryta) nie została zastosowana w terminie.

Gwarancja nie dotyczy akcesoriów!

5. PRZEZNACZENIE

Nagrzewnica gazowa z wentylatorem o mocy 15 kW lub 30 kW służy do szybkiego i skutecznego ogrzewania powietrza w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nadaje się szczególnie do ogrzewania warsztatów, garaży, magazynów, placów budowy, obiektów rolniczych lub innych przestrzeni roboczych, w których konieczne jest krótkotrwałe podniesienie temperatury. Wentylator zapewnia równomierny przepływ ciepłego powietrza do otoczenia, dzięki czemu przestrzeń nagrzewa się szybciej. Nagrzewnica jest zasilana z sieci 230 V i do swojej pracy wykorzystuje paliwo gazowe. W celu bezpiecznej eksploatacji urządzenie należy używać wyłącznie w pomieszczeniach z wystarczającym dopływem świeżego powietrza i zawsze przestrzegać wskazówek podanych w instrukcji obsługi. Produkt nie jest przeznaczony do profesjonalnego, przemysłowego użytku.



Ten symbol oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jak zwykłe odpady z gospodarstw domowych, obowiązuje we wszystkich krajach UE. Aby uniknąć potencjalnych szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanych niekontrolowanym usuwaniem odpadów, prosimy o odpowiedzialny recykling i promowanie zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane lub niesprawne urządzenie, skorzystaj w tym celu z odpowiednich punktów zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.

Aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę z produktem, należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i innych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie produktu do celów innych niż określone jest niedozwolone i ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za takie niewłaściwe użycie. Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji może być podstawą do automatycznego odrzucenia reklamacji. Używanie produktu niezgodnie z instrukcją, nieautoryzowana ingerencja w konstrukcję, modyfikacja produktu wykraczającego poza określony zakres lub wymiana części na nieoryginalne jest niezgodna z przeznaczeniem. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za szkody lub obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i konserwacją.

Podane w niniejszej instrukcji obsługi poziomy emisji drgań i hałasu zostały zmierzone przy użyciu odpowiednich metod pomiarowych i mogą być wykorzystywane do porównywania produktów między sobą. Można je wykorzystać do przybliżonego oszacowania narażenia na wibracje i hałas. Podane poziomy wibracji i hałasu dotyczą większości zastosowań elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest używane do różnych zadań, z różnymi narzędziami, różnymi technikami lub przy niewystarczającej konserwacji, poziom wibracji i hałasu może się zmieniać. Może to prowadzić do znacznego wzrostu lub spadku poziomu wibracji i hałasu w ciągu całego dnia pracy. Aby uzyskać dokładną ocenę narażenia na drgania i hałas, należy wziąć pod uwagę czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje. Zawsze należy podejmować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i hałasu, takie jak regularna i prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i instrumentów, utrzymywanie optymalnej temperatury pracy i innych istotnych warunków, odpowiednia organizacja procesów roboczych, odpowiedni sprzęt ochronny itp.

6. OPIS DZIAŁANIA

PRZEDNIA KRATKA OCHRONNA
Przednia kratka ochronna (**1**) chroni wewnętrzne części nagrzewnicy przed przedostaniem się większych zanieczyszczeń lub ciał obcych. Jednocześnie umożliwia bezpieczny wylot ogrzanego powietrza z nagrzewnicy do pomieszczenia.

UCHWYT
Uchwyt (**2**) służy do wygodnego chwytania i przenoszenia nagrzewnicy. Umożliwia łatwiejszą manipulację urządzeniem, na przykład podczas przenoszenia między poszczególnymi stanowiskami pracy.

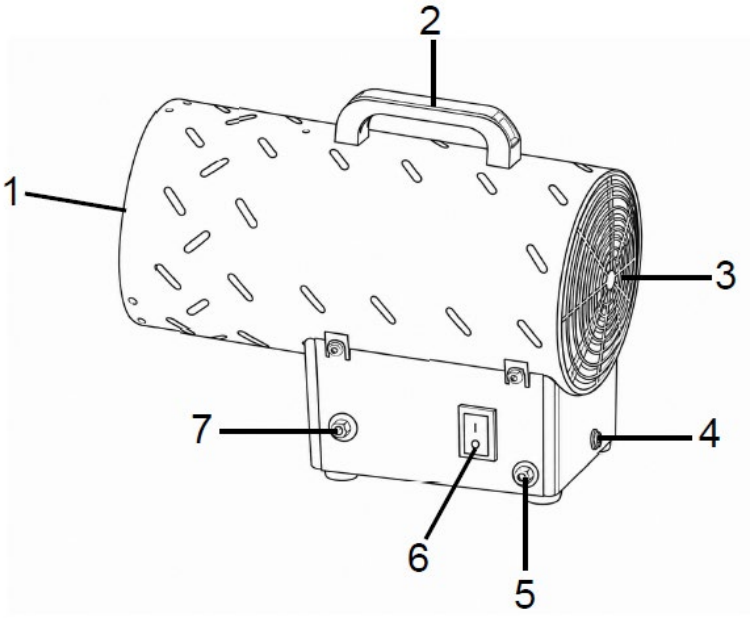
TYLNA OSŁONA OCHRONNA WENTYLATORA
Tylna osłona ochronna wentylatora (**3**) zapobiega bezpośredniemu kontaktowi z obracającymi się częściami wentylatora. Jednocześnie chroni wentylator przed uszkodzeniem i ogranicza przedostawanie się większych zanieczyszczeń do urządzenia.

PRZYŁĄCZE WĘŻA GAZOWEGO
Przyłącze węża gazowego (**4**) służy do podłączenia nagrzewnicy do źródła gazu. Przez tę część do urządzenia doprowadzane jest paliwo potrzebne do pracy nagrzewnicy.

PRZYCISK STEROWANIA GAZEM
Przycisk sterowania gazem (**5**) służy do sterowania dopływem gazu do nagrzewnicy. Używany jest głównie podczas uruchamiania urządzenia i zapewnienia prawidłowej pracy palnika.

GŁÓWNY WYŁĄCZNIK ON/OFF
Główny wyłącznik ON/OFF (**6**) służy do włączania lub wyłączania elektrycznej części urządzenia. Za pomocą tego wyłącznika steruje się przede wszystkim pracą wentylatora zasilanego z sieci.

PRZYCISK ZAPŁONU
Przycisk zapłonu (**7**) służy do zapalenia palnika gazowego podczas uruchamiania nagrzewnicy. Po naciśnięciu wytwarza iskrę, która zapala doprowadzany gaz.



7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

Przed uruchomieniem

Przed pierwszym użyciem wyjmij nagrzewnicę z opakowania i sprawdź, czy podczas transportu nie doszło do jej uszkodzenia. Sprawdź w szczególności stan obudowy, kratek ochronnych, elementów sterujących, przewodu zasilającego, węża gazowego i regulatora. Jeśli urządzenie, wąż, regulator lub przewód zasilający są uszkodzone, nie używaj nagrzewnicy i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub sprzedawcą.

Ustaw nagrzewnicę na twardej, równej i niepalnej powierzchni. Urządzenia używaj wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Podczas ustawiania należy zwrócić uwagę, aby wlot ani wylot powietrza nie były zakryte oraz aby strumień gorącego powietrza nie był skierowany na butlę gazową, materiały łatwopalne, gniazda elektryczne lub inne przedmioty wrażliwe na ciepło.

UWAGA!

Przed uruchomieniem upewnij się, że główny wyłącznik znajduje się w pozycji „0”, zawór butli gazowej jest zamknięty, a wszystkie elementy sterujące znajdują się w bezpiecznej pozycji wyjściowej.

Podłączenie butli gazowej

Podłączenie butli gazowej wykonuj wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu, najlepiej na zewnątrz. Podczas podłączania w pobliżu nie może znajdować się otwarty ogień, iskry, włączone zapalarki elektryczne ani inne źródła zapłonu. Podczas manipulacji butlą gazową nie pal.

Używaj wyłącznie odpowiedniej butli gazowej, węża gazowego i regulatora zgodnych z parametrami technicznymi urządzenia. Przed podłączeniem sprawdź, czy wąż nie jest pęknięty, sparciały, przecięty, nadmiernie zużyty lub w inny sposób uszkodzony. Wąż nie może być zagięty, skręcony, naprężony ani prowadzony przez gorące części nagrzewnicy.

Najpierw podłącz wąż gazowy do przyłącza na nagrzewnicy. Drugi koniec węża podłącz do regulatora, a następnie zamocuj regulator na butli gazowej. Przed dokręceniem połączeń sprawdź prawidłowe osadzenie uszczelki (jeśli zestaw wymaga uszczelki). Wszystkie połączenia muszą być mocne i szczelne, nie może jednak dojść do uszkodzenia gwintów ani elementów uszczelniających.

Po podłączeniu umieść butlę gazową w bezpiecznej odległości od nagrzewnicy tak, aby strumień gorącego powietrza nie był na nią skierowany. Butla gazowa nie może być wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Próba szczelności

Po każdym podłączeniu lub wymianie butli gazowej wykonaj próbę szczelności. Próbę wykonuj wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.

Sprawdź, czy główny wyłącznik znajduje się w pozycji „0”. Otwórz zawór butli gazowej i nanieś na wszystkie połączenia instalacji gazowej roztwór pianotwórczy, na przykład mieszaninę wody i mydła. Obserwuj, czy na którymś połączeniu nie tworzą się pęcherzyki. Tworzenie się pęcherzyków oznacza wyciek gazu.
Do wykrywania wycieku gazu nigdy nie używaj otwartego ognia.

Jeśli stwierdzisz wyciek gazu, natychmiast zamknij zawór butli gazowej. Dokręć połączenia i powtórz próbę. Jeśli wyciek nadal występuje, nie używaj nagrzewnicy i zleć jej kontrolę autoryzowanemu serwisowi. Ewentualnie wymień poszczególne komponenty gazowe (wąż, regulator) na nowe i upewnij się, że są w nienagannym stanie.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie w gnieździe odpowiada danym na tabliczce znamionowej urządzenia. Nagrzewnicę podłączaj wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazda 230 V / 50 Hz.

Przewód zasilający przed użyciem całkowicie rozwiń i poprowadź go tak, aby nie dotykał gorących części nagrzewnicy, nie był narażony na obciążenia mechaniczne i aby nie groziło potknięcie się o niego. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

Włączenie i zapalenie nagrzewnicy

Przed zapaleniem sprawdź, czy nagrzewnica jest prawidłowo podłączona do butli gazowej, czy została wykonana próba szczelności oraz czy zapewniona jest odpowiednia wentylacja pomieszczenia.

Otwórz zawór butli gazowej. Podłącz nagrzewnicę do źródła energii elektrycznej i przełącz główny wyłącznik do pozycji „I”. Wentylator musi się uruchomić i pracować płynnie. Jeśli wentylator się nie uruchomi lub obraca się nieregularnie, nie zapalaj urządzenia i nie używaj go do czasu usunięcia usterki.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania gazem. Jednocześnie kilkakrotnie naciśnij przycisk zapłonu, aż do zapalenia płomienia. Po zapaleniu trzymaj przycisk sterowania gazem wciśnięty jeszcze przez około
10–20 sekund, aby płomień się ustabilizował. Następnie powoli zwolnij przycisk.

Jeśli płomień zgaśnie po zwolnieniu przycisku, zamknij dopływ gazu, odczekaj co najmniej 1 minutę i powtórz procedurę. Przy kolejnym podejściu przytrzymaj przycisk sterowania gazem nieco dłużej. Jeśli nagrzewnicy nie uda się bezpiecznie zapalić nawet po ponownej próbie, nie używaj dalej urządzenia i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub sprzedawcą.

Po zapaleniu sprawdź wygląd płomienia. Płomień powinien być stabilny i nie może wychodzić poza przednią część nagrzewnicy. Jeśli płomień jest nieregularny, niestabilny, gaśnie lub urządzenie zachowuje się nietypowo, natychmiast wyłącz nagrzewnicę i przed kolejnym użyciem dokładnie ją sprawdź.

Praca nagrzewnicy

Podczas pracy nie pozostawiaj nagrzewnicy bez nadzoru. Regularnie sprawdzaj, czy zapewniony jest wystarczający dopływ powietrza, czy wlot lub wylot powietrza nie jest zakryty oraz czy w pobliżu urządzenia nie znajdują się materiały łatwopalne.

Nie dotykaj kratek ochronnych ani metalowych części nagrzewnicy podczas pracy i krótko po wyłączeniu, ponieważ mogą być bardzo gorące. Nie przemieszczaj nagrzewnicy, jeśli jest włączona, podłączona do butli gazowej lub jeszcze nie ostygła.

Jeśli podczas pracy wyczujesz gaz, usłyszysz nietypowy dźwięk, zauważysz nieregularny płomień lub inne oznaki usterki, natychmiast zamknij zawór butli gazowej, wyłącz urządzenie, odłącz je od sieci elektrycznej i przewietrz pomieszczenie. Przed kolejnym użyciem dokładnie sprawdź urządzenie.

Wyłączenie nagrzewnicy

Aby wyłączyć urządzenie, najpierw zamknij zawór butli gazowej. Pozostaw nagrzewnicę przez krótki czas włączoną, aż płomień całkowicie zgaśnie. Następnie przełącz główny wyłącznik do pozycji „0” i odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.

Przed manipulacją, czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem pozostaw nagrzewnicę do całkowitego ostygnięcia. Po zakończeniu użytkowania zawsze sprawdź, czy zawór butli gazowej jest bezpiecznie zamknięty.

Użycie jako wentylator

Nagrzewnicę można również używać wyłącznie do przepływu powietrza bez ogrzewania. W takim przypadku wąż gazowy musi być odłączony, a urządzenie nie może być podłączone do źródła gazu.

Podłącz nagrzewnicę do źródła energii elektrycznej i przełącz główny wyłącznik do pozycji „I”. Wentylator zacznie wtłaczać powietrze do pomieszczenia bez zapalenia palnika. Aby wyłączyć urządzenie, przełącz główny wyłącznik do pozycji „0” i odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.

Wymiana butli gazowej

Butlę gazową wymieniaj wyłącznie wtedy, gdy nagrzewnica jest wyłączona, odłączona od sieci elektrycznej i całkowicie ostygła. Wymianę wykonuj wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu, najlepiej na zewnątrz, z dala od otwartego ognia, iskier i innych źródeł zapłonu.

Zamknij zawór butli gazowej i odłącz regulator. Na odłączonej butli gazowej zabezpiecz zawór zaślepką ochronną. Nową butlę gazową podłącz w taki sam sposób jak przy pierwszym podłączeniu i zawsze wykonaj próbę szczelności.

Postępowanie w przypadku podejrzenia wycieku gazu

Jeśli wyczujesz gaz lub podejrzewasz wyciek, natychmiast zamknij zawór butli gazowej. Wyłącz nagrzewnicę, odłącz ją od sieci elektrycznej i zgaś wszelki otwarty ogień w pobliżu. Nie używaj wyłączników elektrycznych, zapalniczek ani innych źródeł iskrzenia.

Zapewnij intensywną wentylację pomieszczenia i uniemożliw dostęp osobom nieupoważnionym. Nie używaj ponownie nagrzewnicy, dopóki nie zostanie przeprowadzona kontrola i ewentualna naprawa przez osobę wykwalifikowaną lub autoryzowany serwis.

KWALIFIKACJE 

Do manipulacji i obsługi tego urządzenia nie są wymagane żadne specjalne kwalifikacje ani szkolenie. Konieczne jest jednak bez wyjątku zapoznanie się ze wszystkimi wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji użytkowania oraz przestrzeganie wszystkich innych, aktualnie obowiązujących środków bezpieczeństwa, związanych z miejscem, w którym urządzenie ma być używane.

RYZYKA RESZTKOWE 

- Używaj odpowiednich środków ochrony, takich jak okulary, rękawice, odpowiednie obuwie i odzież itp.
- Nigdy nie usuwaj osłon ochronnych ani innych stałych elementów bezpieczeństwa. Może dojść do poważnych obrażeń.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź obszar, w którym będziesz manipulować urządzeniem, i usuń z tego obszaru wszystkie niebezpieczne i nieodpowiednie przedmioty. Upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo zainstalowane i zamocowane.
- Niewystarczające oświetlenie podczas pracy zwiększa ryzyko urazu. Zapewnij, aby podczas pracy z urządzeniem stanowisko pracy było dostatecznie oświetlone.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY Z NAGRZEWNICĄ GAZOWĄ 

1. Nagrzewnicę używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, czyli do ogrzewania powietrza w dobrze wentylowanych pomieszczeniach roboczych lub technicznych. Nie używaj jej do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych, przyczep kempingowych, namiotów, piwnic ani innych zamkniętych lub słabo wentylowanych przestrzeni.
2. Przed każdym użyciem sprawdź ogólny stan urządzenia, przewodu zasilającego, węża gazowego, regulatora i kratek ochronnych. Jeśli stwierdzisz uszkodzenie, nieszczelność, deformację lub inne oznaki usterki, nie używaj nagrzewnicy.
3. Nagrzewnicę zawsze ustawiaj na twardej, równej i niepalnej powierzchni. Zapewnij, aby stała stabilnie i aby nie mogło dojść do jej przewrócenia, przesunięcia lub niezamierzonego kontaktu z materiałami łatwopalnymi.
4. Podczas pracy zapewnij wystarczający dopływ świeżego powietrza. Niedostateczna wentylacja może spowodować nieprawidłowe spalanie i powstanie niebezpiecznego tlenku węgla.

5. Nigdy nie zakrywaj otworów wlotowych ani wylotowych nagrzewnicy. Nie umieszczaj przed nagrzewnicą żadnych przedmiotów i dbaj o to, aby strumień gorącego powietrza nie był skierowany na butlę gazową, ściany, meble, tekstylia lub inne materiały łatwopalne.
6. Nie pozostawiaj nagrzewnicy bez nadzoru podczas pracy. Podczas używania regularnie kontroluj płomień, pracę wentylatora i ogólne zachowanie urządzenia.
7. Nie dotykaj kratek ochronnych, metalowej obudowy ani innych gorących części nagrzewnicy podczas pracy i krótko po wyłączeniu. Istnieje ryzyko poparzenia.
8. Nie manipuluj nagrzewnicą, jeśli jest włączona, gorąca lub podłączona do butli gazowej. Przed przeniesieniem zawsze wyłącz urządzenie, zamknij dopływ gazu, odłącz je od sieci elektrycznej i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.
9. Podczas używania urządzenia gazowego nie pal i nie używaj otwartego ognia ani innych źródeł zapłonu w pobliżu butli gazowej, węża, regulatora lub samej nagrzewnicy.
10. Jeśli wyczujesz gaz, zauważysz nieregularny płomień, nietypowy hałas, zapach spalenizny lub inną niestandardową sytuację, natychmiast zamknij zawór butli gazowej, wyłącz nagrzewnicę, odłącz ją od sieci elektrycznej i przewietrz pomieszczenie. Nie używaj ponownie urządzenia, dopóki nie zostanie sprawdzone przez osobę wykwalifikowaną.
11. Używaj wyłącznie gazu LPG (propan-butan), kategorii I3P; I3B/P.
12. Zabrania się używania nagrzewnicy w piwnicach lub w pomieszczeniach poniżej poziomu otaczającego terenu.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie i kontrola nagrzewnicy są ważne dla jej bezpiecznej i niezawodnej pracy. Zanieczyszczone, uszkodzone lub niewłaściwie konserwowane urządzenie może pracować nieregularnie, gorzej spalać gaz lub stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Bezpieczeństwo przed czyszczeniem i konserwacją

Przed jakimkolwiek czyszczeniem, kontrolą lub konserwacją zawsze wyłącz nagrzewnicę, zamknij zawór butli gazowej i odłącz urządzenie od sieci elektrycznej. Pozostaw nagrzewnicę do całkowitego ostygnięcia. Nigdy nie czyść ani nie naprawiaj urządzenia, jeśli jest gorące, pracuje, jest podłączone do butli gazowej lub podłączone do gniazda elektrycznego.

Podczas czyszczenia nie używaj otwartego ognia, agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani strumienia wody. Dbaj o to, aby woda lub inna ciecz nie dostała się do wewnętrznych części urządzenia.

Czyszczenie powierzchni urządzenia

Zewnętrzne części nagrzewnicy czyść miękką suchą ściereczką. Jeśli powierzchnia jest bardziej zabrudzona, użyj lekko zwilżonej ściereczki z niewielką ilością delikatnego środka czyszczącego. Po wyczyszczeniu dokładnie osusz powierzchnię.

Kratki ochronne utrzymuj w czystości i drożności. Kurz, zanieczyszczenia lub inne osady mogą ograniczać przepływ powietrza i negatywnie wpływać na prawidłową pracę nagrzewnicy.

Czyszczenie części wewnętrznych i wentylatora

W razie potrzeby łopatki wentylatora i przestrzeń wewnętrzną nagrzewnicy można ostrożnie wyczyścić sprężonym powietrzem. Czyszczenie wykonuj tak, aby nie doszło do uszkodzenia wentylatora, elektrody zapłonowej, okablowania lub innych części wewnętrznych.

Nie wkładaj żadnych przedmiotów do urządzenia przez kratki ochronne. Jeśli nagrzewnica jest silnie zabrudzona lub zanieczyszczenia wewnątrz urządzenia są trudno dostępne, powierz czyszczenie osobie wykwalifikowanej lub autoryzowanemu serwisowi.

Kontrola węża gazowego i regulatora

Przed każdym użyciem sprawdź stan węża gazowego i regulatora. Wąż nie może być pęknięty, sparciały, przecięty, nadmiernie zużyty, zagięty ani skręcony. Regulator nie może być mechanicznie uszkodzony i musi być prawidłowo podłączony.

Uszkodzonego węża, regulatora ani uszczelnienia nigdy nie naprawiaj prowizorycznie. Wadliwe części wymień na nowe elementy odpowiadające parametrom technicznym urządzenia oraz obowiązującym przepisom.

Kontrola części elektrycznych

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający i wtyczkę. Jeśli przewód jest uszkodzony, przerwany, popękany lub wykazuje inne oznaki usterki, nie używaj urządzenia. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego może wykonywać wyłącznie osoba wykwalifikowana lub autoryzowany serwis.

Przed podłączeniem do sieci elektrycznej zawsze upewnij się, że urządzenie jest suche oraz że w pobliżu gniazda, przewodu ani elementów sterujących nie znajduje się wilgoć.

Regularna kontrola specjalistyczna

Nagrzewnicę należy co najmniej raz w roku sprawdzić przez osobę wykwalifikowaną lub autoryzowany serwis. Kontrola specjalistyczna jest wskazana szczególnie przed rozpoczęciem sezonu grzewczego lub po dłuższym okresie, w którym urządzenie nie było używane.

Podczas kontroli należy sprawdzić przede wszystkim szczelność instalacji gazowej, stan węża i regulatora, prawidłowe działanie wentylatora, zapłonu, palnika oraz elementów bezpieczeństwa.

Konserwacja przy dłuższym nieużywaniu

Jeśli nagrzewnica nie będzie używana przez dłuższy czas, odłącz ją od butli gazowej oraz od sieci elektrycznej. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia, wyczyść je i przechowuj w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu.

Przewód zasilający ułóż tak, aby nie był załamany, przyciśnięty ani narażony na obciążenia mechaniczne. Wąż gazowy przechowuj tak, aby nie doszło do jego zagięcia, skręcenia lub uszkodzenia.

Serwis i naprawy

Wszelkie naprawy, ingerencje w instalację gazową, części elektryczne lub elementy bezpieczeństwa może wykonywać wyłącznie osoba wykwalifikowana lub autoryzowany serwis. Nigdy samodzielnie nie rozbieraj nagrzewnicy ani nie modyfikuj jej konstrukcji.

Używaj wyłącznie odpowiednich części zamiennych odpowiadających danemu modelowi. Użycie niewłaściwych lub nieoryginalnych części może wpłynąć na bezpieczną pracę urządzenia i spowodować jego uszkodzenie.

PRZECHOWYWANIE

Urządzenie przechowuj w oryginalnym opakowaniu, ze zdemontowanymi nasadkami i w suchym, raczej chłodnym miejscu. Przed przechowywaniem zawsze dokładnie wyczyść urządzenie w odpowiedni sposób. Przechowuj poza zasięgiem dzieci i innych osób nieupoważnionych. Nie przechowuj w mrozie, wysokich temperaturach ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność produktu w dużej mierze zależy od intensywności użytkowania i prawidłowego przestrzegania wskazówek podanych w niniejszej instrukcji użytkowania (przestrzeganie tych wskazówek optymalizuje żywotność produktu). Jeśli urządzenie jest wadliwe lub dojdzie do jego awarii, musi zostać wycofane z eksploatacji i wyraźnie oznaczone jako zakazane do dalszego

użycia lub do czasu usunięcia usterki. Jeśli urządzenie zostanie całkowicie wycofane z eksploatacji, umieść je w przeznaczonym do tego odpowiednim miejscu.

UTYLIZACJA 

PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW EKOLOGICZNYCH!

Przy ostatecznym wycofaniu urządzenia z eksploatacji (po zakończeniu jego żywotności) miej na uwadze interes i aspekt ochrony środowiska oraz możliwości recyklingu (ogólnie):

- Zutylizuj potencjalnie niebezpieczne odpady (np. elektronikę, elementy z obróbką powierzchniową itp.) zgodnie z przepisami, oddziel materiały plastikowe i przekaż je do odpowiedniego recyklingu. Oddziel części metalowe według typu do złomowania.
- Konieczne jest, aby właściciel urządzenia przy usuwaniu (unieszkodliwianiu) odpadów z punktu widzenia dbałości o zdrowe warunki życia i ochrony środowiska kierował się ustawą o odpadach. Konieczne jest więc, aby powstałe odpady przekazał podmiotom prowadzącym urządzenia do unieszkodliwiania odpadów. Dotyczy to zwłaszcza metali, smarów, tworzyw sztucznych itd.

W przypadku utylizacji odpadów w ramach UE podstawowe ramy polityki UE w zakresie gospodarki odpadami określa dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów w brzmieniu zmian dyrektywy Rady 91/156/EWG w sprawie odpadów. Utylizacja odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej podlega ogólnie obowiązującym przepisom prawnym danego państwa, w którym utylizacja jest wykonywana.

9. AKCESORIA

Kup nasze dodatki!

Korzystanie z nieoryginalnych akcesoriów lub przystawek innych firm może stwarzać ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Używaj akcesoriów lub przystawek tylko do określonego celu. Jeśli potrzebujesz pomocy w uzyskaniu dalszych informacji na temat odpowiednich akcesoriów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem tego urządzenia.

Poniższe elementy mogą nie być zawarte w pakiecie, ale mogą okazać się przydatne:

- Węże gazowe i regulatory
- Oryginalne części zamienne

	Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

10. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służacych radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzedzia

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów.
Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- **Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)**
- **Narzędzia ręczne**
- **Warsztat**
- **Budownictwo**
- **Ogród**

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy sie zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS

Stworzone dla wybitnych projektów.

Producent: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Republika Czeska
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS

GAS HEATER WITH FAN 15 kW / 30 kW

XT241415

XT241430

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

EN





XT241415, XT241430

Born for outstanding projects.

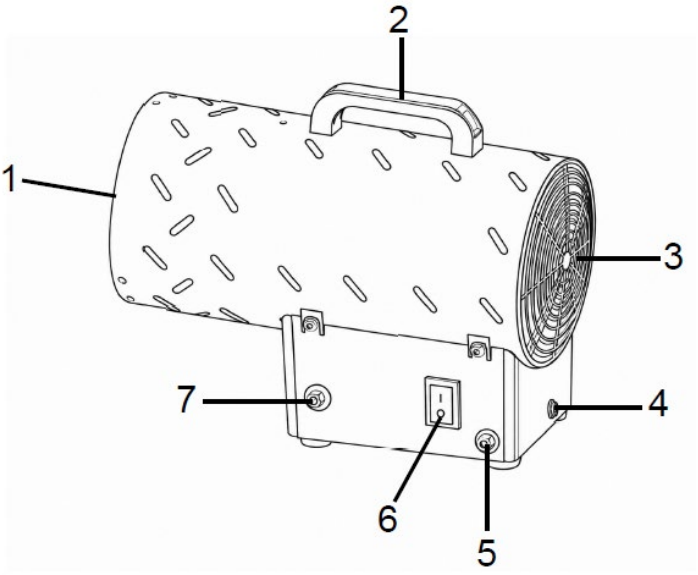
CONTENT

1. PRODUCT DESCRIPTION
   1.1 TECHNICAL PARAMETERS
2. INTRODUCTION
3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING
4. SAFETY INSTRUCTIONS
   4.1. Electrical safety
   4.2. Personal safety
   4.3. Work area safety
   4.4. Power tool use and care
   4.5. Service and responsibility
   4.6. General terms and conditions of liability for product defects
5. INTENDED USE
6. FUNCTIONAL DESCRIPTION
7. ASSEMBLY AND OPERATION
8. CLEANING AND MAINTENANCE
9. ACCESSORY
10. ABOUT US

1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.

1. Front protective grill
2. Handle
3. Rear protective fan cover
4. Gas hose connection
5. Gas control button
6. Main ON/OFF switch
7. Ignition button



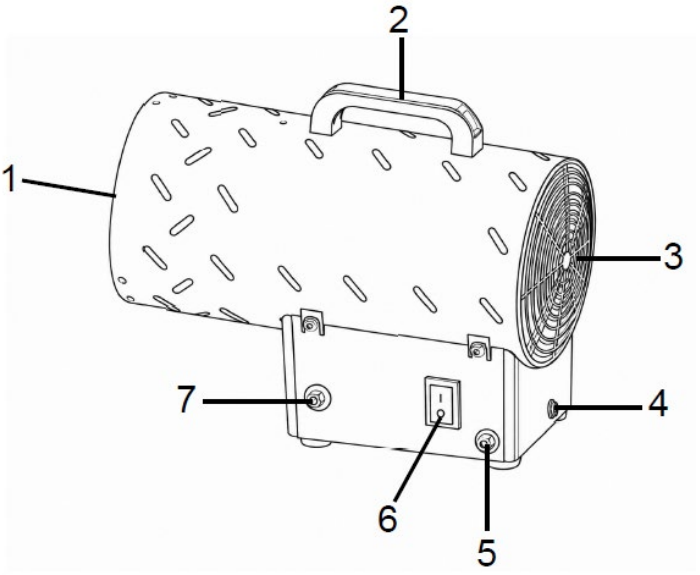
1.1 TECHNICAL PARAMETERS

Model	BGA1401-15-G (XT241415)
Voltage	230 V / 50 Hz
Rated power	25 W
Rated heat output	15 kW
Gas type	propane/butane
Gas category	I3B/P
Gas consumption	1.09 kg/h
Air flow	320 m^3/h
Working temperature	-15～30℃
Gas supply pressure	0.7 bar
Thermal fuse limit	80 °C
Ignition	piezo-electric
Housing material	stainless steel
Cover	IPX4
Class protection	I
Power cable length	1.4 m
Dimensions	380 x 190 x 305 mm
Included in package	gas hose (1.5 m), reducing valve (LPG)
Weight (without accessories)	3.42 kg

PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.

1. Front protective grill
2. Handle
3. Rear protective fan cover
4. Gas hose connection
5. Gas control button
6. Main ON/OFF switch
7. Ignition button



TECHNICAL PARAMETERS

Model	BGA1401-30 (XT241430)
Voltage	230 V / 50 Hz
Rated power	70 W
Rated heat output	30 kW
Gas type	propane/butane
Gas category	I3B/P
Gas consumption	2.18 kg/h
Air flow	650 m^3/h
Working temperature	-15～30℃
Gas supply pressure	0.7 bar
Thermal fuse limit	75 °C
Ignition	piezo-electric
Housing material	stainless steel
Cover	IPX4
Class protection	I
Power cable length	1.4 m
Dimensions	475 x 225 x 360 mm
Included in package	gas hose (1.5 m), reducing valve (LPG)
Weight (without accessories)	5.56 kg

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Gas Heater with Fan** by XTline s.r.o.
We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING



- General information and instructions



- Very important information and instructions



- Caution! Warning! Risk of personal injury or property damage.



Risk of electric shock injury!



Risk of fire!



Danger of limbs being caught in rotating parts



Risk of explosion!



Risk of contamination with corrosive substances!



Risk of serious personal injury!



Warning! Laser radiation!



Use eye protection.



Use head protection.



Use hearing protection.



Use face protection.



Use protective gloves.



Use suitable protective work shoes.



4. SAFETY INSTRUCTIONS

4.1 Electrical safety

a) The power cord plug shall always match the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriately matching sockets reduce the risk of electric shock injury significantly.
b) Prevent body contact with conductive surfaces (such as radiators, refrigerators, piping etc.) to avoid a risk of electric shock injury.
c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in the electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges and rotating parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury. Do not use the power cord to other than its intended purpose. Do not carry the tool by its power cord.
e) When manipulating in exterior areas, consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury. It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.



4.2 Personal safety

a) Stay alert and cautious. Pay attention to what you are doing. Focus and use common sense. Do not use the power tools when under influence of drugs, alcohol or medication. A brief lack of concentration may cause a serious personal injury.
b) Always use suitable protective equipment, such as eye and hearing protection, face masks or shields, safety work shoes with anti-slip features, head protection, gloves and suitable clothes. Use all mentioned above according to safety work instructions that decrease a risk of personal injury.
c) Avoid unintentional tool start. Make sure the main switch is turned off when installing the battery or connecting the tool to the power supply. Carrying the tool with a finger resting on the main switch or having the switch turned on may cause an accident.
d) Remove all adjusting tools and keys prior to the tool start. Any unwanted object that is left attached to the rotating parts of the device may cause a personal injury.
e) Keep proper footing and balance for easier and safer tool handling and control in unpredictable situations.
f) Dress properly. Do not wear loose clothes and jewelry. Keep your hair, clothes and gloves in a safe distance from rotating parts of the device. Loose clothes, jewelry and hair may get caught by rotating parts of the tool and cause a personal injury.
g) If possible, use dust extraction adapters and other dust removal equipment. Make sure that all dust extraction components are connected and used properly.
h) Do not allow your experience and knowledge gained through working with the tool to ignore any safety rules and instructions. Careless tool handling can cause a serious personal injury in fraction of second.



4.3 Work area safety

a) Keep the work area clean and well lit. Insufficient lighting and untidy work area may cause injuries.
b) Do not work with the power tools in close proximity to flammable liquids, gases or dust. A power tool is a source of sparks which can cause a dust or fumes to ignite.
c) Keep other persons and children in a safe distance from power tools once they are handled or being used. A brief loss of concentration may lead to an unpredicted tool behavior and possible personal injuries.



4.4 Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the tool only for its designated purpose. Properly selected power tool will carry out the work more safely and easily.
b) Do not use the power tool that cannot be switched on or off using its main switch. Any tool that cannot be controlled with its switch shall be stopped or repaired immediately.
c) Prior to any service, maintenance, storage or cleaning, unplug the power tool cord from the socket. It significantly reduces the risk of personal injuries in case of an unintentional tool start.
d) Store the idle power tool out of the reach of children and other persons who have not been instructed how to use it safely and properly. The power tool can be very

dangerous when in possession of persons unable to identify the risks of its usage.

e) Frequently clean and maintain the power tool. Clean the ventilation slots from dust and other debris. In case the power tool is damaged, make sure to have it inspected or serviced prior to its use.

f) Keep the cutting tools and accessories sharp and clean. Properly maintained and sharpened cutting tools are less likely to get jammed and provide much safer and faster work.

g) Use the power tool, accessories or any other components according to the safety instructions and other restrictions stated by this instruction manual. Consider the work conditions and select the proper tool designated to the given work task. Using the power tool to other then intended purposes can result in dangerous situations and injuries.



4.5 Service and responsibility

a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.

b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

4.6. General terms and conditions of liability for product defects

The company XTline s.r.o., CIN: 26246937, with registered office at Ruda 175, 594 01 (hereinafter also referred to as "**XTline**") within the scope of possible liability for defective performance pursuant to Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended (hereinafter also referred to as the "**Civil Code**") fulfills all its established obligations to the maximum satisfaction of its customers.

The company XTline supplies goods in the appropriate quality properly and on time, i.e. without defects. If the special properties, functions or parameters of the goods are not explicitly defined, then XTline supplies the goods for the purpose evident from the relevant concluded contract, or for the purpose stated or presented in the XTline offer for the specific goods. However, if a defect does occur on the goods, the customer has rights from defective performance according to § 2099 et seq., especially § 2106 and § 2107 of the Civil Code.

The customer shall inspect the goods upon receipt. The customer's right from defective performance is based on a defect that the goods have when they are handed over, even if they become apparent only later. However, if it is an obvious defect (for example, mechanical damage, malfunction of the goods, etc.), this should be checked and detected as soon as possible, so that the goods are not further damaged by further use, or that the customer's rights are not threatened by defective performance. An obvious defect in the goods should then be claimed without undue delay after receipt.

However, beyond the scope of legal provisions, XTline extends the period for exercising rights from defective performance for defects hidden in the purchased goods to **a period of full 24 months** counted from the receipt of the goods.

However, each item or product must be used only in the manner for which the product was intended. XTline further points out in particular that:

a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.

b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

Complaints will be assessed by our Complaints Department. Recognized complaints will then be repaired free of charge by XTline's service. The place for making a complaint is the registered office or place of business of the seller from whom the goods were purchased. T**he complaint, including the removal of the defect, must be handled without undue delay, no later than 30 days from the day the complaint is made, unless the seller and the buyer agree otherwise.** The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense in safe packaging and properly marked. Another option is to apply for a claim through a specially defined program of the XTline company.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, especially the original or a copy of the sales document (note: so it is possible to make sure that the device or product was actually purchased from XTline), a completed claim form with a detailed description of the defect and contact details (return address, telephone , or additionally e-mail).

Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect becomes apparent within 6 months from the date of sale, which cannot be removed, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear and tear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair himself, upon mutual agreement.

On the contrary, the right to a claim, and thus the claim from defective performance, ceases if:

- The product has been used and maintained contrary to the instructions in the user manual, in other conditions or for purposes other than those for which it is intended, or damaged by the use of non-original spare parts, unsuitable or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal, chemical or other unpredictable influences.
- The device has been damaged by improper storage, handling, cleaning or maintenance.
- The product has been used beyond the permissible load.
- The discovered defect (note obvious or hidden) was not applied in time.

Warranty does not apply to accessories!

5. INTENDED USE

The gas heater with fan with an output of 15 kW or 30 kW is designed for fast and efficient heating of air in well-ventilated areas. It is suitable especially for heating workshops, garages, warehouses, construction sites, agricultural buildings or other work areas where it is necessary to increase the temperature for a short period of time. The fan ensures even circulation of warm air into the surrounding area, which allows the space to heat up more quickly. The heater is powered from a 230 V mains supply and uses gas fuel for its operation. For safe operation, the device must only be used in areas with a sufficient supply of fresh air and the instructions stated in the operating manual must always be followed. The product is not suitable for professional, industrial use.



This symbol means that the product should not be treated as normal household waste, with effect within all EU countries. To avoid potential damage to the environment or human health due to uncontrolled waste disposal, please recycle responsibly and promote the sustainable reuse of material resources. If you want to return a used or non-functional device, please use the appropriate collection points for this purpose or contact the retailer where you purchased the product.

To ensure safe and reliable work with the product, it is necessary to follow all safety and other instructions given in this user manual. Use of the product for any purposes other than those specified is not permitted and neither the manufacturer nor the distributor takes any responsibility for the injuries or damage caused by improper use. Use of the product that is contrary to the intended use and the instructions in this manual may be grounds for automatic rejection of the claim. Use of the product contrary to these instructions, unauthorized intervention in the structure, modification of the product beyond the specified scope or replacement of non-original parts are contrary to the intended use. The user is fully responsible for damage or injury caused by improper use and maintenance of the product.

The levels of vibration and noise specified in this user manual have been measured using appropriate testing methods and can be used for product comparison. They also provide an approximate estimate of vibration and noise exposure.
The stated vibration and noise levels represent the primary usage of the power tool. If the tool is used for different tasks, with other attachments, under varying technical conditions, or without proper maintenance, the vibration and noise levels may differ. This could lead to a significant increase or decrease in these levels during the entire working period.
For an accurate estimation of vibration and noise exposure, the time when the tool is turned off or idle should also be considered. Always implement additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise, such as regular and proper maintenance of the tool and accessories, maintaining optimal working conditions, appropriate organization of workflows, and the use of adequate personal protective equipment.

6. FUNCTIONAL DESCRIPTION

FRONT PROTECTIVE GRILL
The front protective grill (**1**) protects the internal parts of the heater against the entry of larger dirt particles or foreign objects. At the same time, it allows the heated air to safely exit the heater into the area.

HANDLE
The handle (**2**) is used for comfortable gripping and carrying of the heater. It allows easier handling of the device, for example when moving it between individual workplaces.

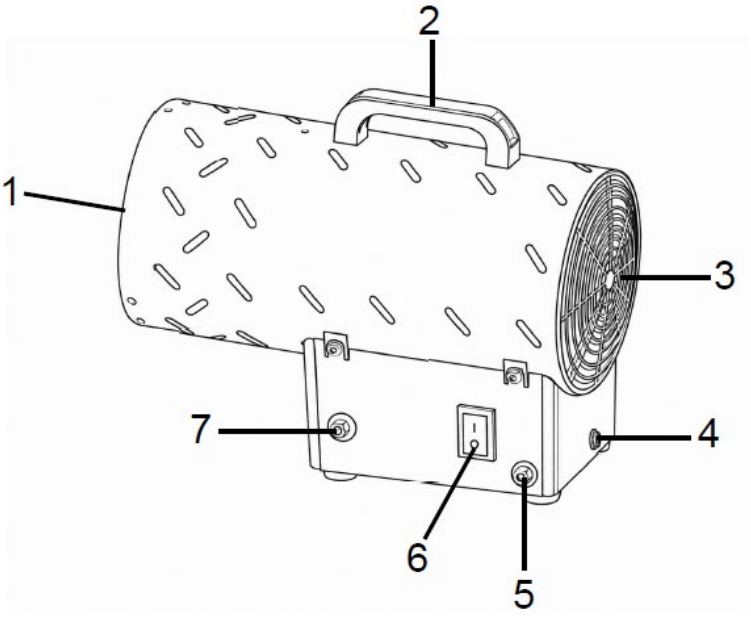
REAR PROTECTIVE FAN COVER
The rear protective fan cover (**3**) prevents direct contact with the rotating parts of the fan. At the same time, it protects the fan against damage and limits the entry of larger dirt particles into the device.

GAS HOSE CONNECTION
The gas hose connection (**4**) is used to connect the heater to the gas source. Through this part, the fuel required for the operation of the heater is supplied to the device.

GAS CONTROL BUTTON
The gas control button (**5**) is used to control the gas supply to the heater. It is used especially when starting the device and ensuring correct operation of the burner.

MAIN ON/OFF SWITCH
The main ON/OFF switch (**6**) is used to switch the electrical part of the device on or off. This switch mainly controls the operation of the fan powered from the mains.

IGNITION BUTTON
The ignition button (**7**) is used to ignite the gas burner when putting the heater into operation. When pressed, it creates a spark that ignites the supplied gas.



7. ASSEMBLY AND OPERATION

Before putting into operation

Before first use, remove the heater from the packaging and check whether it has been damaged during transport. Check especially the condition of the casing, protective grills, control elements, power cord, gas hose and regulator. If the device, hose, regulator or power cord is damaged, do not use the heater and contact an authorised service centre or the seller.

Place the heater on a firm, level and non-flammable surface. Use the device only outdoors or in a well-ventilated area. When positioning it, make sure that neither the air inlet nor the air outlet is covered and that the flow of hot air is not directed at the gas cylinder, flammable materials, electrical sockets or other objects sensitive to heat.

CAUTION!

Before starting, make sure that the main switch is in the “0” position, the gas cylinder valve is closed and all control elements are in a safe initial position.

Connecting the gas cylinder

Connect the gas cylinder only in a well-ventilated area, preferably outdoors. During connection, there must be no open flame, sparks, switched-on electric lighters or other sources of ignition nearby. Do not smoke when handling the gas cylinder.

Use only a suitable gas cylinder, gas hose and regulator corresponding to the technical parameters of the device. Before connection, check that the hose is not cracked, brittle, cut, excessively worn or otherwise damaged. The hose must not be bent, twisted, stretched or routed over hot parts of the heater.

First connect the gas hose to the connection on the heater. Connect the other end of the hose to the regulator and then attach the regulator to the gas cylinder. Before tightening the connections, check that the seal is correctly seated (if the assembly requires a seal). All connections must be firm and tight, but the threads or sealing elements must not be damaged.

After connection, place the gas cylinder at a safe distance from the heater so that the flow of hot air is not directed at it. The gas cylinder must not be exposed to direct sunlight.

Leak test

After each connection or replacement of the gas cylinder, perform a leak test. Perform the test only in a well-ventilated area.

Check that the main switch is in the “0” position. Open the gas cylinder valve and apply a foaming solution, for example a mixture of water and soap, to all connections of the gas system. Observe whether bubbles form on any connection. The formation of bubbles indicates a gas leak.
Never use an open flame to detect a gas leak.

If you detect a gas leak, immediately close the gas cylinder valve. Tighten the connections and repeat the test. If the leak persists, do not use the heater and have it checked by an authorised service centre. Alternatively, replace the individual gas components (hose, regulator) with new ones and make sure that they are in perfect condition.

Connection to the electrical mains

Before connecting to the electrical mains, make sure that the voltage in the socket corresponds to the information on the rating plate of the device. Connect the heater only to a properly earthed 230 V / 50 Hz socket.

Fully unwind the power cord before use and route it so that it does not touch hot parts of the heater, is not mechanically stressed and does not create a tripping hazard. Do not use the device with a damaged power cord.

Switching on and igniting the heater

Before ignition, check that the heater is correctly connected to the gas cylinder, that a leak test has been carried out and that sufficient ventilation of the area is ensured.

Open the gas cylinder valve. Connect the heater to the power supply and switch the main switch to the “I” position. The fan must start and run smoothly. If the fan does not start or rotates irregularly, do not ignite the device and do not use it until the fault has been corrected.

Press and hold the gas control button. At the same time, repeatedly press the ignition button until the flame ignites. After ignition, keep the gas control button pressed for approximately 10–20 seconds to allow the flame to stabilise. Then slowly release the button.

If the flame goes out after releasing the button, close the gas supply, wait at least 1 minute and repeat the procedure. During the next attempt, hold the gas control button pressed for a little longer. If the heater cannot be safely ignited even after a repeated attempt, do not continue using the device and contact an authorised service centre or the seller.

After ignition, check the appearance of the flame. The flame should be stable and must not extend beyond the front part of the heater. If the flame is irregular, unstable, goes out or the device behaves unusually, switch the heater off immediately and check it properly before further use.

Operation of the heater

Do not leave the heater unattended during operation. Regularly check that a sufficient air supply is ensured, that the air inlet or outlet is not covered and that there are no flammable materials near the device.

Do not touch the protective grills or metal parts of the heater during operation and shortly after switching off, as they may be very hot. Do not move the heater if it is in operation, connected to the gas cylinder or has not yet cooled down.

If you smell gas, hear an unusual sound, notice an irregular flame or other signs of a fault during operation, immediately close the gas cylinder valve, switch off the device, disconnect it from the electrical mains and ventilate the area. Check it properly before further use.

Switching off the heater

To switch off the heater, first close the gas cylinder valve. Leave the heater running briefly until the flame goes out completely. Then switch the main switch to the “0” position and disconnect the device from the electrical mains.

Before handling, cleaning, maintenance or storage, allow the heater to cool down completely. After use, always check that the gas cylinder valve is safely closed.

Use as a fan

The heater can also be used only for air circulation without heating. In this case, the gas hose must be disconnected and the device must not be connected to a gas source.

Connect the heater to the power supply and switch the main switch to the “I” position. The fan will start blowing air into the area without igniting the burner. To switch off, move the main switch to the “0” position and disconnect the device from the electrical mains.

Replacing the gas cylinder

Replace the gas cylinder only when the heater is switched off, disconnected from the electrical mains and completely cooled down. Replace it only in a well-ventilated area, preferably outdoors, away from open flames, sparks and other sources of ignition.

Close the gas cylinder valve and disconnect the regulator. Secure the valve on the disconnected gas cylinder with a protective cap. Connect the new gas cylinder using the same procedure as for the first connection and always perform a leak test.

Procedure in case of suspected gas leak

If you smell gas or suspect a leak, immediately close the gas cylinder valve. Switch off the heater, disconnect it from the electrical mains and extinguish all open flames nearby. Do not use electrical switches, lighters or other sources of sparks.

Ensure intensive ventilation of the area and prevent unauthorised persons from entering. Do not use the heater again until it has been inspected and, if necessary, repaired by a qualified person or an authorised service centre.

QUALIFICATION 

No special qualification or training is required for handling and operating this device. However, it is necessary, without exception, to study and follow all instructions stated in this instruction manual and all other currently valid safety measures related to the place where this device is to be used.

RESIDUAL RISKS 

- Use adequate protective equipment, such as goggles, gloves, suitable footwear and clothing, etc.
- Never remove protective covers or other permanent safety elements. Serious injury may occur.
- Before starting the device, check the area in which you will handle the device and remove all dangerous and unsuitable objects from this area. Make sure that all components are correctly installed and attached.
- Insufficient lighting during work increases the risk of injury. Ensure that the workplace is sufficiently illuminated when working with the device.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH THE GAS HEATER 

1. Use the heater only for its intended purpose, i.e. for heating air in well-ventilated work or technical areas. Do not use it for heating living rooms, caravans, tents, cellars or other enclosed or poorly ventilated areas.
2. Before each use, check the overall condition of the device, power cord, gas hose, regulator and protective grills. If you find damage, leakage, deformation or other signs of a fault, do not use the heater.
3. Always place the heater on a firm, level and non-flammable surface. Ensure that it stands stably and that it cannot tip over, move or come into unintended contact with flammable materials.
4. Ensure a sufficient supply of fresh air during operation. Insufficient ventilation may cause incorrect combustion and the formation of dangerous carbon monoxide.
5. Never cover the inlet or outlet openings of the heater. Do not place any objects in front of the heater and make sure that the flow of hot air is not directed at the gas cylinder, walls, furniture, textiles or other flammable materials.
6. Do not leave the heater unattended during operation. During use, regularly check the flame, fan operation and overall behaviour of the device.
7. Do not touch the protective grills, metal casing or other hot parts of the heater during operation and shortly after switching off. There is a risk of burns.
8. Do not handle the heater if it is switched on, hot or connected to the gas cylinder. Before moving the device, always switch it off, close the gas supply, disconnect it from the electrical mains and allow it to cool down completely.
9. When using gas equipment, do not smoke and do not use an open flame or other sources of ignition near the gas cylinder, hose, regulator or the heater itself.
10. If you smell gas, notice an irregular flame, unusual noise, smell of burning or another non-standard situation, immediately close the gas cylinder valve, switch off the heater, disconnect it from the electrical mains and ventilate the area. Do not use the device again until it has been checked by a qualified person.
11. Use only LPG gas (propane-butane), category I3P; I3B/P.
12. It is forbidden to use the heater in cellars or in areas below the level of the surrounding ground.

8. CLEANING AND MAINTENANCE 

Regular cleaning and inspection of the heater are important for its safe and reliable operation. A clogged, damaged or incorrectly maintained device may operate irregularly, burn gas less efficiently or pose a safety risk.

Safety before cleaning and maintenance 

Before any cleaning, inspection or maintenance, always switch off the heater, close the gas cylinder valve and disconnect the device from the electrical mains. Allow the heater to cool down completely. Never clean or repair the device if it is hot, in operation, connected to the gas cylinder or plugged into an electrical socket.

When cleaning, do not use an open flame, aggressive chemical agents, solvents or a stream of water. Make sure that water or any other liquid does not enter the internal parts of the device.

Cleaning the surface of the device

Clean the external parts of the heater with a soft dry cloth. If the surface is more heavily soiled, use a slightly damp cloth with a small amount of mild cleaning agent. After cleaning, dry the surface thoroughly.

Keep the protective grills clean and unobstructed. Dust, dirt or other deposits may restrict air flow and negatively affect the correct operation of the heater.

Cleaning the internal parts and fan

If necessary, the fan blades and the internal space of the heater can be carefully cleaned with compressed air. Carry out cleaning in such a way that the fan, ignition electrode, wiring or other internal parts are not damaged.

Do not insert any objects into the device through the protective grills. If the heater is heavily soiled or the dirt inside the device is difficult to access, have the cleaning carried out by a qualified person or an authorised service centre.

Checking the gas hose and regulator

Before each use, check the condition of the gas hose and regulator. The hose must not be cracked, brittle, cut, excessively worn, bent or twisted. The regulator must not be mechanically damaged and must be correctly connected.

Never repair a damaged hose, regulator or seal in a temporary way. Replace defective parts with new parts corresponding to the technical parameters of the device and the applicable regulations.

Checking the electrical parts

Regularly check the power cord and plug. If the cable is damaged, interrupted, cracked or shows other signs of a fault, do not use the device. Replacement of a damaged power cord may only be carried out by a qualified person or an authorised service centre.

Before connecting to the electrical mains, always make sure that the device is dry and that there is no moisture near the socket, cable or control elements.

Regular professional inspection

Have the heater checked at least once a year by a qualified person or an authorised service centre. A professional inspection is suitable especially before the start of the heating season or after a longer period during which the device has not been used.

During the inspection, it is necessary to check especially the tightness of the gas system, the condition of the hose and regulator, and the correct function of the fan, ignition, burner and safety elements.

Maintenance during longer periods of non-use

If you will not use the heater for a longer period of time, disconnect it from the gas cylinder and from the electrical mains. Allow the device to cool down, clean it and store it in a dry, clean and well-ventilated place.

Store the power cord so that it is not kinked, pinched or mechanically stressed. Store the gas hose so that it is not bent, twisted or damaged.

Service and repairs

All repairs and interventions in the gas system, electrical parts or safety elements may only be carried out by a qualified person or an authorised service centre. Never disassemble the heater yourself or modify its construction.

Use only suitable spare parts corresponding to the given model. The use of unsuitable or non-original parts may affect the safe operation of the device and cause damage to it.

STORAGE

Store the device in its original packaging, with the attachments removed, and in a dry, rather cool place. Always clean the device carefully in a suitable way before storage. Keep out of reach of children and other unauthorised persons. Do not store in frost, high temperatures or in places exposed to direct sunlight.

SERVICE LIFE

The service life of the product depends to a large extent on the intensity of use and proper compliance with the instructions stated in this instruction manual (following these instructions optimises the service life of the product). If the device is defective or if a fault occurs, it must be taken out of operation and clearly marked as prohibited for further use or until the fault has been corrected. If the device is completely taken out of operation, store it in a suitable place designated for this purpose.

DISPOSAL 

FOLLOW ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

When finally taking the device out of operation (after the end of its service life), keep in mind the interest and aspect of environmental protection and recycling possibilities (in general):

- Dispose of potentially hazardous waste (e.g. electronics, surface-treated components, etc.) according to regulations, separate plastic materials and offer them for suitable recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- It is necessary that the owner of the device, when removing (disposing of) waste from the point of view of care for healthy living conditions and environmental protection, follows the Waste Act. It is therefore necessary that the generated waste be offered to operators of waste disposal facilities. This mainly concerns metals, lubricants, plastics, etc.

In the case of waste disposal within the EU, the basic framework of EU policy in the field of waste management is given by Council Directive 75/442/EEC on waste as amended by Council Directive 91/156/EEC on waste. Waste disposal outside the territory of the Czech Republic is governed by the generally binding legal regulations of the relevant state in which the disposal is carried out.

9. ACCESSORY

Get our accessories!

The use of any non-genuine third-party accessories or attachments may present a risk of personal injury or property damage. Use accessories or attachments only for the intended purpose. If you need help with further details on suitable accessories, ask the dealer or manufacturer of this device.

The following items may not be included, but might prove to be useful:

- Gas hoses and regulators
- Original replacement parts

10. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops and building supplies stores – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- **Corded and Cordless Tools**
- **Tools**
- **Workshop**
- **Construction**
- **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS

Born for outstanding projects.

Producer: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Czech Republic
www.xtline.cz; info@xtline.com